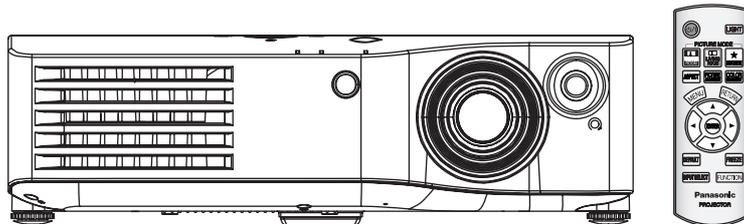
Panasonic®

Istruzioni per l'uso

Proiettore LCD

Modello n. **PT-AX200E**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni e custodire il manuale per consultazioni future.

TQBJ0236-5

ITALIANO

Avviso importante per la sicurezza

Gentile cliente Panasonic:

Questo libretto d'istruzioni fornisce tutte le istruzioni per l'uso necessarie all'utente. Ci auguriamo che contribuiscano ad ottenere il meglio da questo nuovo prodotto e che l'utente rimanga soddisfatto del proiettore Panasonic LCD.
Il numero di serie del prodotto è riportato sulla parte inferiore dello stesso. Si raccomanda di annotarlo nello spazio apposito qui sotto e di conservare questo libretto per un'eventuale richiesta di assistenza tecnica.

Numero modello: **PT-AX200E**

Numero di serie:

AVVERTENZA: QUEST'APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO ELETTRICAMENTE A TERRA.

AVVERTENZA: **Per evitare danni che possano essere causa d'incendio o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.**

Ordinanza informativa sul rumore di una macchina 3, GSGV, 18 gennaio 1991: il livello di pressione del suono nella posizione operatore è pari o inferiore a 70 dB (A), in base all'ISO 7779.

AVVERTENZA:
1. Scollegare la spina dalla presa elettrica se non si usa il proiettore per un periodo di tempo prolungato.
2. Per evitare scosse elettriche, non rimuovere la copertura. All'interno non ci sono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati.
3. Non rimuovere lo spinotto di messa a terra dalla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione tripolare del tipo con messa a terra. Tale spina entrerà soltanto in prese di rete del tipo con messa a terra. Questa struttura risponde a una funzione di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista. Non interferire con la funzione della spina con messa a terra.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.
Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.
Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla saluteumana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.
Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori perlo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.
Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante odil fornitore per maggiori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autoritàlocali od il rivenditore ed informarvi sulle modalitàper un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso èconforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

ATTENZIONE: Per garantire una continua conformità, osservare le istruzioni per l'installazione in dotazione, le quali includono l'utilizzo del cavo di alimentazione in dotazione e di cavi di interfaccia schermati per il collegamento ad un computer oppure ad una periferica. Se si usa una porta seriale per collegare un PC per il controllo esterno del proiettore, utilizzare un cavo di interfaccia seriale RS-232C con nucleo in ferrite venduto separatamente. Eventuali modifiche non autorizzate apportate all'apparecchio possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo.

In conformità con la direttiva 2004/108/CE, articolo 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, un reparto di Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germania

IMPORTANTE: SPINA TRIPOLARE PRESSOFUSA (soltanto Gran Bretagna)

PER RAGIONI DI SICUREZZA, LEGGERE ATTENTAMENTE QUANTO SEGUE

Per ragioni di sicurezza, questo apparecchio viene fornito con una spina tripolare pressofusa. Nella spina si trova un fusibile a 13 amp. Nel caso in cui fosse necessario sostituire il fusibile, assicurarsi che quello sostitutivo sia a 13 amp e sia approvato da ASTA o BSI o BS1362.

Verificare la presenza del simbolo ASTA oppure del simbolo BSI sul fusibile stesso.

Se la spina contiene un coperchio fusibili rimovibile, è necessario assicurarsi che questo venga reinstallato una volta sostituito il fusibile. Se si smarrisce il coperchio fusibili, la spina non deve essere usata fin quando non si ottenga un nuovo coperchio sostitutivo. Un coperchio fusibili sostitutivo può essere acquistato presso un centro di assistenza autorizzato.

Se la spina tripolare pressofusa non fosse adatta alla presa di rete di casa, il fusibile dovrebbe essere rimosso e la spina tagliata e smaltita correttamente. Se la spina tagliata venisse inserita in una presa a 13 amp, sussiste un forte rischio di scosse elettriche.

Se fosse necessario installare una nuova spina, osservare il codice di cablaggio indicato di seguito.
In caso di dubbi, consultare un elettricista qualificato.

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO A TERRA.

IMPORTANTE: I fili del cavo di alimentazione sono colorati in base ai seguenti codici:

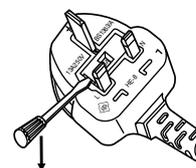
Verde - e - Giallo:	Terra
Blu:	Neutro
Marrone:	Sotto tensione

Poiché i colori del cavo di alimentazione di questo apparecchio possono non corrispondere con i simboli colorati identificativi dei terminali sulla spina, procedere come indicato di seguito.

Il filo di colore VERDE - E - GIALLO deve essere collegato al terminale della spina contrassegnato con la lettera E oppure dal simbolo a terra ⏚ oppure di colore VERDE o VERDE - E - GIALLO.

Il filo di colore BLU deve essere collegato al terminale nella spina contrassegnato con la lettera N oppure di colore NERO.

Il filo di colore MARRONE deve essere collegato al terminale nella spina contrassegnato con la lettera L oppure di colore ROSSO.

Procedura per la sostituzione del fusibile: aprire lo scomparto fusibili con un cacciavite e sostituire il fusibile.

Contenuti

Passaggi rapidi

1. Configurare il proprio proiettore
Far riferimento a “Impostazioni” a pagina 14.

2. Collegare altri dispositivi
Far riferimento a “Collegamenti” a pagina 18.

3. Preparare il telecomando
Far riferimento a “Telecomando” a pagina 11.

4. Avviare la proiezione
Far riferimento a “Accensione/ spegnimento del proiettore” a pagina 19.

5. Regolare l’immagine
Far riferimento a “Navigazione nei menu” a pagina 27.

Informazioni importanti

Preparazione

Guida introduttiva

Funzionamento di base

Impostazioni

Manutenzione

Appendice

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

AVVERTENZE

In caso di fumo o odori o rumori inusuali provenienti dal proiettore, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- Se si continua ad utilizzare il proiettore in tali condizioni si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Accertarsi dell'assenza di fumo, quindi contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.
- Non cercare di riparare il proiettore, in quanto tale operazione potrebbe risultare pericolosa.

Non installare questo proiettore in una posizione che non possa sostenere il peso del proiettore.

- Se la posizione destinata all'installazione non è abbastanza stabile, il proiettore potrebbe cadere o rovesciarsi, col rischio di infortuni gravi o danni.

L'operazione di installazione (come il montaggio al soffitto) deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.

- Un'installazione non eseguita correttamente potrebbe provocare infortuni o scosse elettriche.
- Non usare un supporto di fissaggio per soffitto diverso da quello autorizzato.

Se vengono introdotti oggetti estranei o acqua all'interno del proiettore o se il proiettore cade o l'involucro esterno si rompe, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- L'uso prolungato del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.

Non sovraccaricare la presa elettrica.

- Il sovraccarico della presa di alimentazione (ad esempio, in caso di utilizzo di un numero eccessivo di adattatori elettrici) potrebbe provocare il surriscaldamento dell'unità o incendi.

Non cercare in nessun caso di modificare o smontare il proiettore.

- All'interno del proiettore sono presenti componenti ad alta tensione che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.
- Per qualsiasi intervento di controllo, regolazione e riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Pulire la spina di alimentazione periodicamente per evitare che si accumuli della polvere.

- Se della polvere si accumula nella spina di alimentazione, l'umidità risultante potrebbe danneggiare l'isolante e provocare incendi. Scollegare la spina e pulirla con un panno asciutto.
- Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un prolungato periodo di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa elettrica.

- Se la spina non viene inserita correttamente potrebbero verificarsi incendi o surriscaldamento.
- Non utilizzare spine danneggiate o prese elettriche non fissate correttamente alla parete.

Non collocare il proiettore su superfici instabili.

- Se il proiettore viene collocato su superfici instabili o inclinate, l'unità potrebbe cadere o rovesciarsi, col rischio di infortuni o danni.

Non posizionare il proiettore nell'acqua né bagnare il proiettore.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Non eseguire operazioni che possano danneggiare la spina o il cavo di alimentazione.

- Non danneggiare il cavo, non modificarlo, non posizionarlo in prossimità di oggetti caldi, non piegarlo eccessivamente, non torcerlo né tirarlo, non appoggiarvi sopra oggetti pesanti né attorcigliarlo.
- Se si utilizza un cavo danneggiato potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.
- Richiedere l'intervento di un centro di assistenza autorizzato per eseguire eventuali riparazioni necessarie al cavo di alimentazione.

Non collocare il proiettore su materiali morbidi come tappeti o materiali spugnosi.

- Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto di provocare bruciature, incendi o danni al proiettore.

Non collocare oggetti contenenti liquido sul proiettore.

- Se il proiettore viene a contatto con acqua o se liquidi penetrano all'interno del proiettore, si corre il rischio di incendi o di scosse elettriche.
- Se dell'acqua penetra all'interno del proiettore, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Non introdurre oggetti estranei all'interno del proiettore.

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili all'interno del proiettore né farli cadere sul proiettore. L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Evitare che i terminali + e – delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici come collane o forcine per i capelli.

- La mancata osservanza di questa prescrizione può causare perdite, surriscaldamento, esplosione o principio di incendio da parte delle batterie.
- Conservare le batterie in un sacchetto di plastica e tenerlo lontano da oggetti metallici.

Non toccare il liquido fuoriuscito dalle batterie.

- Il contatto con il liquido fuoriuscito può ferire la pelle. Rimuovere immediatamente il liquido con acqua e consultare un medico.
- Se il liquido fuoriuscito penetra negli occhi può causare cecità o danno. Non sfregare gli occhi, rimuovere immediatamente il liquido con acqua e consultare un medico.

Durante un temporale non toccare il proiettore né il cavo.

- Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

Non usare il proiettore in bagno o nella doccia.

- Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

Non esporre la pelle al fascio di luce quando il proiettore è in uso.

- L'obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. L'esposizione diretta al fascio di luce è dannosa e può provocare lesioni cutanee.

Non guardare attraverso l'obiettivo mentre il proiettore è in funzione.

- L'obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. Fissare direttamente tale luce può danneggiare la vista.
- Evitare che i bambini guardino direttamente nell'obiettivo. Inoltre, spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione quando ci si allontana dal proiettore.

Non avvicinare le mani o altri oggetti all'uscita di aerazione.

- Dall'uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non avvicinare all'uscita di aerazione le mani, il viso o oggetti non resistenti al calore [prevedere una distanza di almeno 50 cm (20")]. L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare danni o ustioni.

Per la sostituzione della lampada, si consiglia di richiedere assistenza ad un tecnico qualificato.

- La lampada contiene gas ad alta pressione. Se maneggiata in modo errato, potrebbe esplodere.
- La lampada può danneggiarsi facilmente se lasciata cadere o urtare altri oggetti, con conseguente pericolo di infortuni o guasti.

Prima di sostituire la lampada, lasciarla raffreddare per almeno un'ora prima di toccarla.

- Il coprilampada raggiunge temperature elevate, ogni contatto con lo stesso può provocare ustioni.

Prima di sostituire la lampada, accertarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

- La mancata osservanza di questa prescrizione potrebbe provocare esplosioni o scosse elettriche.

Tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini o animali.

- Dopo l'uso tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali.

PRECAUZIONI

Non coprire la presa e l'uscita di aerazione.

- Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto di provocare un incendio o danneggiarsi.
- Non posizionare il proiettore in luoghi con dimensioni e ventilazione ridotte, quali ripostigli o mensole per libri.
- Non posizionare il proiettore in prossimità di tessuti o materiale cartaceo, poiché questi materiali potrebbero essere aspirati nelle prese di aerazione.

Non installare il proiettore in luoghi umidi o polverosi o soggetti a fumo oleoso o vapore.

- L'uso del proiettore in tali condizioni potrebbe provocare incendi, scosse elettriche o deterioramento della plastica. Il deterioramento della plastica può causare la caduta del proiettore montato al soffitto.

Non installare il proiettore in un ambiente a temperatura elevata, come ad esempio in prossimità di un apparecchio per il riscaldamento oppure esposto a luce solare diretta.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare incendi, malfunzionamenti e deterioramento della plastica.

Non installare il proiettore in esterni.

- Il proiettore è progettato solo per uso in interni.

Per scollegare il cavo di alimentazione, afferrare la spina, non il cavo.

- Se il cavo viene tirato potrebbe danneggiarsi, con conseguente rischio di incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

Scollegare sempre tutti i cavi prima di spostare il proiettore.

- Se il proiettore viene spostato con cavi ancora collegati, i cavi potrebbero danneggiarsi, col rischio di incendi o scosse elettriche.

Non collocare oggetti pesanti sul proiettore.

- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe rendere instabile il proiettore. La caduta del proiettore può provocare danni o infortuni.

Precauzioni riguardo la sicurezza d'uso

Non mettere in cortocircuito, non riscaldare e non smontare le batterie e non gettarle in acqua o fuoco.
- L'inosservanza di tale prescrizione può causare surriscaldamento, perdite, esplosione o principi di incendio da parte delle batterie, con conseguente rischio di ustioni o altre lesioni.

Quando si inseriscono le batterie, accertarsi che le polarità (+ e –) siano disposte correttamente.
- Se si utilizzano batterie non corrette o di tipo diverso, queste potrebbero esplodere o registrare delle perdite, causando incendi, lesioni o contaminazione dello scomparto batterie e dell'area circostante.

Utilizzare solo le batterie specificate.
- Se si utilizzano batterie non corrette o di diversi tipi, queste potrebbero esplodere o avere delle perdite, con il conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie o dell'area circostante.

Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Se le batterie vengono inserite in modo non corretto, potrebbero esplodere o avere delle perdite, con conseguente rischio di incendi, ferite o contaminazione dello scomparto batterie e dell'area circostante.

Rimuovere prontamente le batterie usate dal telecomando.
- Se le batterie usate vengono lasciate all'interno del telecomando per un periodo di tempo prolungato, possono verificarsi perdite di liquido, innalzamento anomalo della temperatura interna o esplosione.

Se si prevede di non utilizzare il proiettore per un periodo prolungato, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di rete e rimuovere le batterie dal telecomando.
- Se si accumula polvere sulla spina di alimentazione, l'umidità risultante potrebbe danneggiare l'isolante e provocare incendi.
- Lasciare il telecomando con batterie all'interno può causare deterioramento dell'isolante, perdite elettriche o esplosioni che possono provocare incendi.

Non usare l'unità come appoggio.
- Si corre il rischio cadere o l'unità potrebbe rompersi e provocare lesioni.
- Evitare che i bambini premano o siedano sul proiettore.

Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica per precauzione prima di eseguire le operazioni di pulizia.
- L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

In caso di rottura della lampada, ventilare immediatamente la stanza. Non toccare i frammenti rotti né avvicinare il volto ad essi.
- L'inosservanza di tale prescrizione può causare l'inalazione da parte dell'utente del gas rilasciato al momento della rottura della lampada, che contiene una quantità di mercurio simile a quella delle lampade a fluorescenza. I frammenti rotti possono inoltre provocare lesioni.
- Se si pensa di aver assorbito il gas o che questo sia penetrato in occhi o bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Richiedere la sostituzione dell'unità lampada al proprio rivenditore e controllare l'interno del proiettore.

Richiedere a un centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia all'interno del proiettore almeno una volta all'anno.
- Se la polvere si accumula all'interno del proiettore e non viene rimossa, potrebbero verificarsi incendi o problemi operativi.
- Si consiglia di pulire l'interno del proiettore prima dell'arrivo della stagione umida. Richiedere al più vicino centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia quando necessario. Richiedere al centro di assistenza autorizzato il preventivo di spesa per l'intervento di pulizia.

La nostra azienda contribuisce a mantenere l'ambiente pulito. Si prega di riportare i proiettori non riparabili al rivenditore o a una società specializzata nel riciclaggio.

Precauzioni per il trasporto

Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti eccessivi.
- L'obiettivo del proiettore deve essere maneggiato con attenzione.
- Coprire l'obiettivo con il copriobiettivo quando si trasporta il proiettore.

Durante il trasporto del proiettore, afferrare il corpo del proiettore dal basso.
- Non afferrare il proiettore dai piedini regolabili o dal coperchio superiore quando si desidera spostarlo, poiché ciò potrebbe arrecare danni all'unita.

Precauzioni relative all'installazione

Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.

- I componenti interni possono danneggiarsi, provocando malfunzionamenti o incidenti.

Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura, ad esempio in prossimità di condizionatori d'aria o apparecchiature di illuminazione.

- La durata della lampada può risultare ridotta oppure il proiettore può spegnersi. Far riferimento a "Indicatore TEMP" a pagina 40.

Non installare il proiettore in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o motori.

- Il proiettore può essere soggetto a interferenze elettromagnetiche.

Se il proiettore viene fissato al soffitto, richiedere l'intervento di un tecnico qualificato per eseguire l'intera procedura di installazione.

- È necessario acquistare un kit di installazione venduto separatamente (numero modello ET-PKX100). Inoltre, la procedura di installazione dovrebbe essere eseguita interamente ed esclusivamente da un tecnico qualificato.
- Per l'installazione del cavo di sicurezza, far riferimento a "Dispositivi di sicurezza del supporto di fissaggio per soffitto" a pagina 50.

Se si utilizza questo proiettore ad elevate altitudini (oltre i 1400 m), impostare l'opzione ALTA VELOCITÀ su ON. Far riferimento a "VELOCITÀ VENTOLE" a pagina 39.

- L'inosservanza di tale prescrizione può causare malfunzionamenti oppure una riduzione della durata della lampada o di altri componenti.

Precauzioni per l'uso

Per ottenere la migliore qualità di immagine

- Tirare le tende o chiudere gli scuri delle finestre, spegnere eventuali luci artificiali rivolte verso lo schermo per impedire che la luce esterna o la luce delle lampade da interni si riflettano sullo schermo.

Non toccare le superfici dell'obiettivo con le mani nude.

- Se la superficie dell'obiettivo viene sporcata da impronte digitali o altro, l'effetto sarà ingrandito e proiettato sullo schermo. Inoltre, quando il proiettore non è utilizzato, apporre il copriobiettivo.

Pannello a cristalli liquidi

- Non proiettare la stessa immagine per lunghi periodi di tempo, perché l'immagine potrebbe rimanere impressa sul pannello a cristalli liquidi.
- Il pannello a cristalli liquidi del proiettore è costruito con tecnologia di precisione estremamente avanzata, in grado di offrire dettagli delle immagini della massima precisione. È possibile che occasionalmente alcuni pixel non attivi possano essere visualizzati sullo schermo come punti fissi blu, verde o rosso. Si consiglia di spegnere una volta il proiettore e riprovare dopo circa 1 ora. Ciò non influenza le prestazioni del pannello LCD.

Il proiettore è dotato di una lampada al mercurio ad alta pressione che presenta le seguenti caratteristiche.

- La luminosità della lampada varia in base alla durata di utilizzo.
- La lampada può esplodere oppure la sua durata può essere ridotta a seguito di urti o danno causato da schegge.
- Dopo aver usato il proiettore, la lampada è soggetta ad esplosioni soltanto occasionali.
- Se si continua ad utilizzare il proiettore oltre la durata dell'intervallo di sostituzione della lampada, questa può esplodere.
- Quando la lampada esplode, emette un gas interno simile a fumo.
- La durata di servizio della lampada dipende soltanto da caratteristiche individuali della lampada, dalle condizioni di utilizzo e dall'ambiente di installazione. In particolare, l'uso ininterrotto del proiettore per più di 10 ore oppure frequenti spegnimenti ed accensioni possono sensibilmente influenzare la durata di servizio della lampada.

Schermo

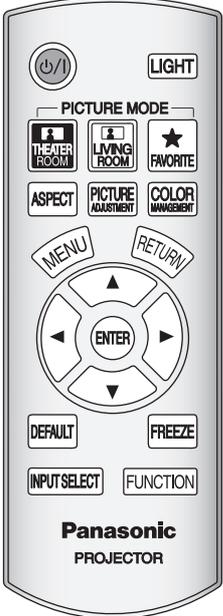
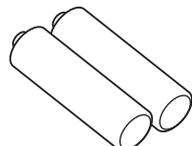
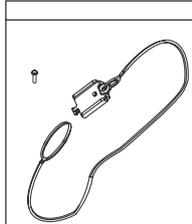
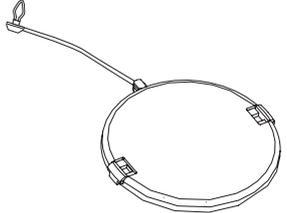
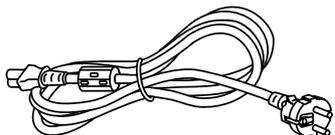
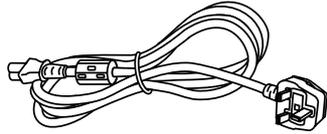
- Non applicare sostanze volatili che possono provocare scolorimenti sullo schermo ed evitare di sporcarlo o danneggiarlo.

Componenti ottici

- Se si usa il proiettore ininterrottamente per 6 ore al giorno, i componenti ottici potrebbero dover essere sostituiti entro meno di 1 anno.

Accessori

Controllare che tutti gli accessori illustrati di seguito siano inclusi nella confezione.

Telecomando per PT-AX200E (x1) N2QAYB000194	**Batterie AA** per telecomando (x2)	**Cavo di sicurezza** TTRA0140 Vite di fissaggio (x1) Cavo di sicurezza (x1)	**Copriobiettivo** (x1) TKKL5372 (In dotazione con il proiettore come standard)
	Cavo di alimentazione per Europa continentale (x1) TXFSX02QNFZ	**Cavo di alimentazione** per GB (x1) TXFSX03QNFZ	

* Le protezioni dei prodotti allegati, quali coperchi delle spine o cartoni in polistirolo, vanno maneggiati in maniera adeguata.

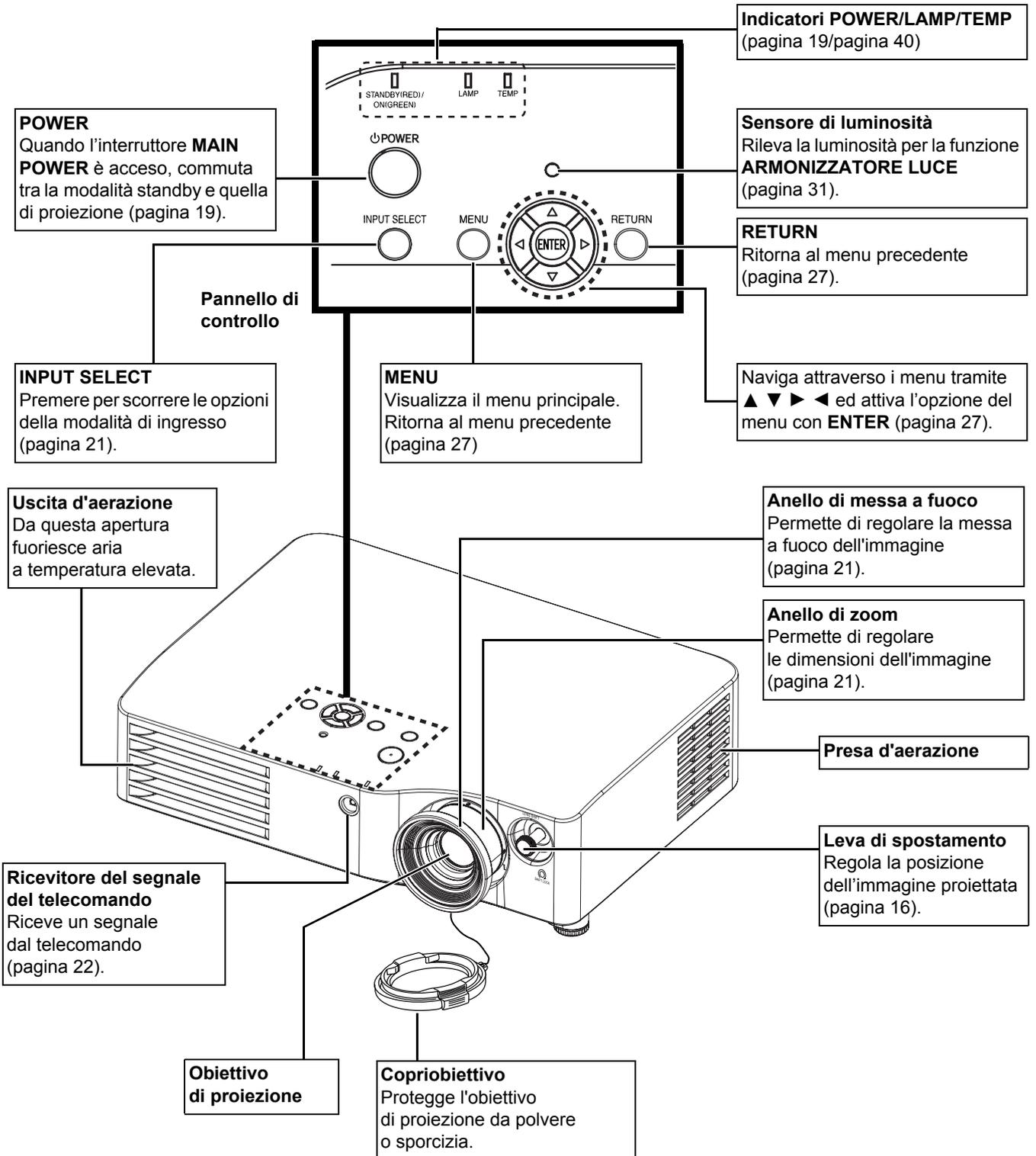
Informazioni riguardo il proiettore

Telecomando

NOTA:

- Non far cadere il telecomando.
- Evitare il contatto con liquidi o umidità.
- Per il telecomando, usare batterie al manganese oppure batterie alcaline.
- Non tentare di modificare o smontare il telecomando. Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni necessarie.
- Non premere i pulsanti del telecomando in continuazione, poiché ciò può ridurre la durata della batteria.
- Far riferimento a "Funzionamento telecomando" a pagina 22.

Corpo del proiettore

Vista dall’alto e frontale

NOTA:
- Non coprire le aperture di ventilazione né posizionare oggetti ad una distanza inferiore a 50 cm (20") da queste, poiché ciò può causare danni o infortuni.
- Quando il proiettore non viene utilizzato, tenere il copriobiettivo installato per proteggere l'obiettivo.

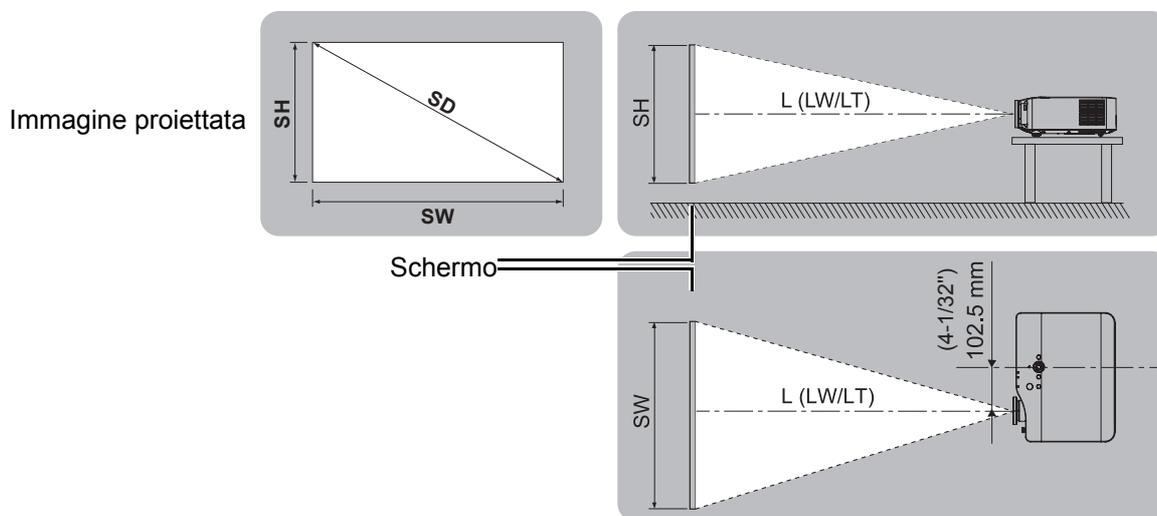
Vista dal retro e dal basso

NOTA:

- Non coprire le aperture di ventilazione né posizionare oggetti ad una distanza inferiore a 50 cm (20") da queste, poiché ciò può causare danni o infortuni.
- Il proiettore dovrebbe essere utilizzato soltanto con il cavo di alimentazione in dotazione, per assicurare delle prestazioni ottimali ed evitare danni all'unità.

Impostazioni

Dimensioni schermo e distanza di raggio

È possibile regolare il formato di proiezione con una lente zoom 2.0x. Calcolare e definire la distanza di raggio come indicato di seguito.

Dimensioni di proiezione (16 : 9)			Distanza di raggio (L)	
Diagonale schermo (SD)	**Altezza schermo (SH)**	**Larghezza schermo (SW)**	**Distanza minima (LW)**	**Distanza massima (LT)**
1,01 m (40")	0,50 m (1'7")	0,89 m (2'11")	1,2 m (3'11")	2,4 m (7'10")
1,27 m (50")	0,62 m (2')	1,11 m (3'7")	1,5 m (4'11")	3,0 m (9'10")
1,52 m (60")	0,75 m (2'5")	1,33 m (4'4")	1,8 m (5'10")	3,7 m (12'1")
1,77 m (70")	0,87 m (2'10")	1,55 m (5'1")	2,1 m (6'10")	4,3 m (14'1")
2,03 m (80")	1,00 m (3'3")	1,77 m (5'9")	2,4 m (7'10")	4,9 m (16')
2,28 m (90")	1,12 m (3'8")	1,99 m (6'6")	2,7 m (8'10")	5,5 m (17')
2,54 m (100")	1,24 m (4')	2,21 m (7'3")	3,1 m (10'2")	6,2 m (20'4")
3,05 m (120")	1,49 m (4'10")	2,66 m (8'8")	3,7 m (12'1")	7,4 m (24'3")
3,81 m (150")	1,87 m (6'1")	3,32 m (10'10")	4,6 m (15'1")	9,3 m (30'6")
5,08 m (200")	2,49 m (8'2")	4,43 m (14'6")	6,2 m (20'4")	12,4 m (40'8")

* Tutte le misure di cui sopra sono approssimative e possono differire leggermente da quelle effettive.

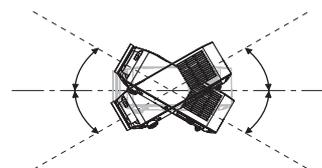
Metodo per calcolare le dimensioni dello schermo

È possibile calcolare la dimensione dello schermo più accurata dalla diagonale dello schermo stesso.

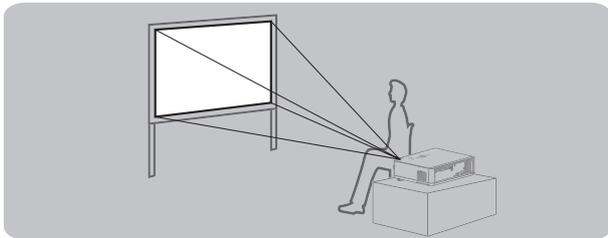
SW (m) = SD (m) x 0,872 **SH (m) = SD (m) x 0,490**

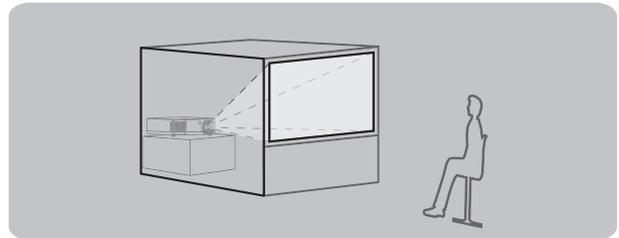
LW (m) = 1,2244 x SD (m) - 0,056 **LT (m) = 2,4449 x SD (m) - 0,056**

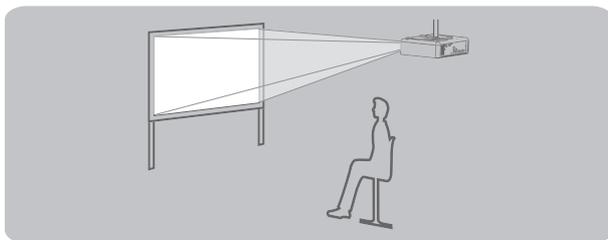
* I risultati di cui sopra sono approssimativi e possono differire leggermente da quelli effettivi.

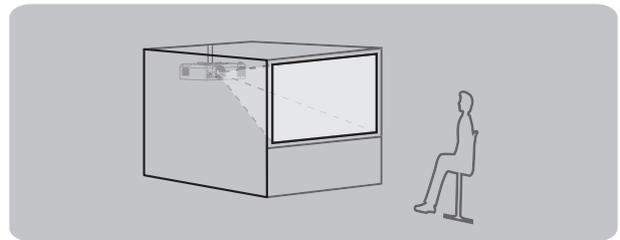
NOTA:
- Non utilizzare il proiettore in una posizione sollevata oppure inclinata orizzontalmente, poiché ciò può causare malfunzionamenti.
- Assicurarsi che la superficie dell'obiettivo del proiettore sia parallela allo schermo. Il corpo del proiettore può essere inclinato approssimativamente di meno di ± 30° verticalmente. Un'inclinazione eccessiva può ridurre la durata dei componenti interni.
- Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine proiettata, installare lo schermo in una posizione non esposta a luce solare o artificiale diretta. Chiudere gli scuri delle finestre oppure tirare le tende per bloccare la luce.

Modo di proiezione

È possibile utilizzare il proiettore in uno dei seguenti 4 modi di proiezione. Per impostare la modalità desiderata nel proiettore, far riferimento a “INSTALLAZIONE” a pagina 38.

Impostazione su banco/ pavimento e proiezione anteriore

INSTALLAZIONE: FRONTE/BANCO

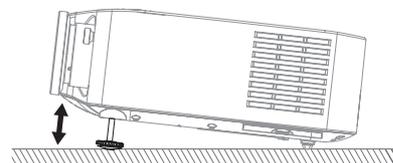
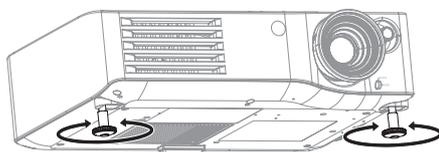
Impostazione su banco/ pavimento e proiezione posteriore

INSTALLAZIONE: RETRO/BANCO

Installazione sul soffitto e proiezione anteriore

INSTALLAZIONE: FRONTE/SOFFITTO

Installazione sul soffitto e proiezione posteriore

INSTALLAZIONE: RETRO/SOFFITTO

NOTA:
- Per la proiezione posteriore è richiesto uno schermo traslucido.
- Se si sceglie di installare il proiettore al soffitto, è necessario acquistare separatamente il supporto al soffitto (ET-PKX200).
- Far riferimento a “Dispositivi di sicurezza del supporto di fissaggio per soffitto” a pagina 50.

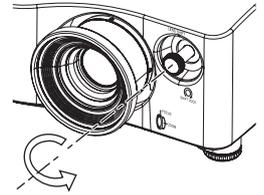
Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione

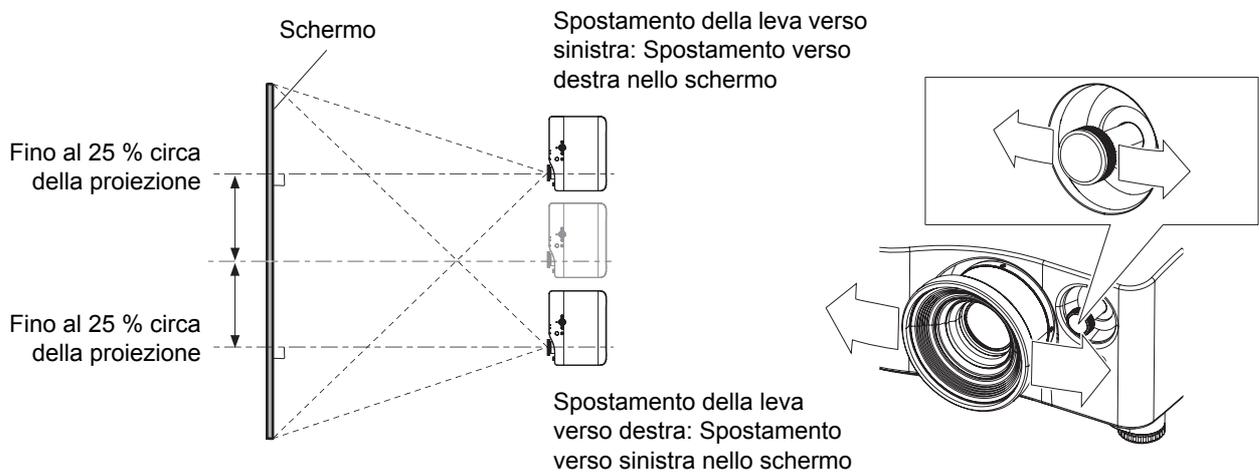
È possibile avvitare/svitare leggermente i piedini regolabili anteriori per regolare l'angolo di proiezione.
Far riferimento a “Posizionamento dell’immagine” a pagina 21.

NOTA:
- Dall’uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non toccare direttamente l'uscita d'aerazione.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a “TRAPEZIO” a pagina 36.
- Avvitare i piedini regolabili; il raggiungimento del limite verrà segnalato da un clic.

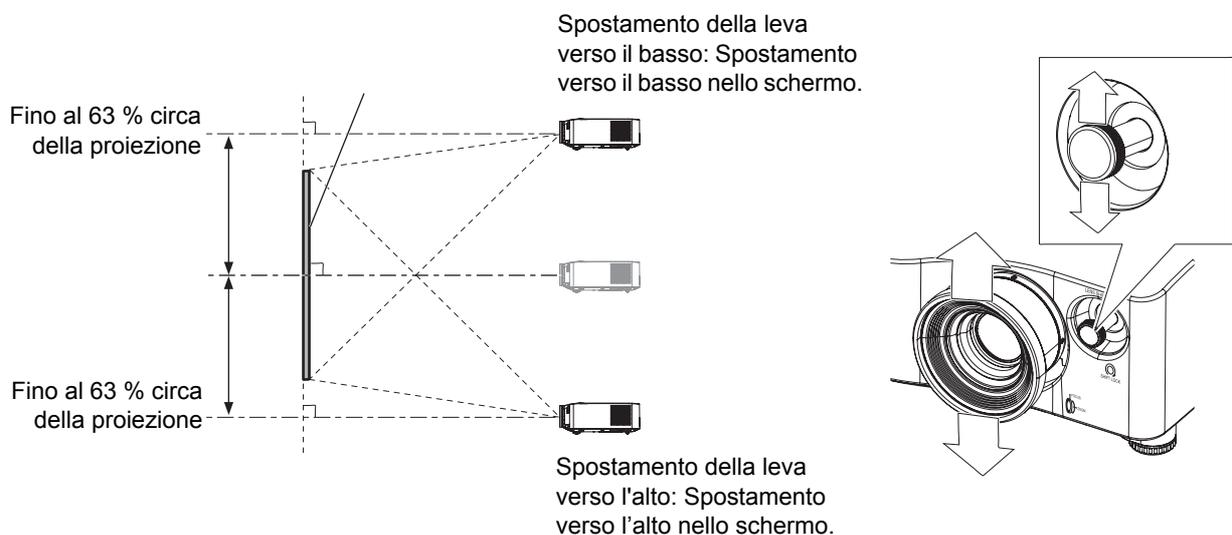
Spostamento e posizionamento dell’obiettivo

Se il proiettore non è posizionato direttamente davanti al centro dello schermo, è possibile regolare la posizione dell’immagine proiettata spostando i dischi di spostamento obiettivo all’interno del raggio di spostamento dell’obiettivo.

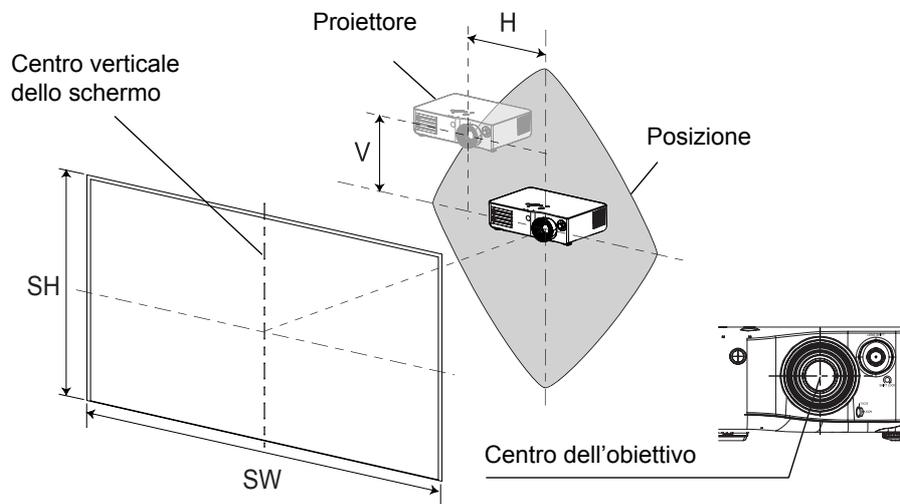
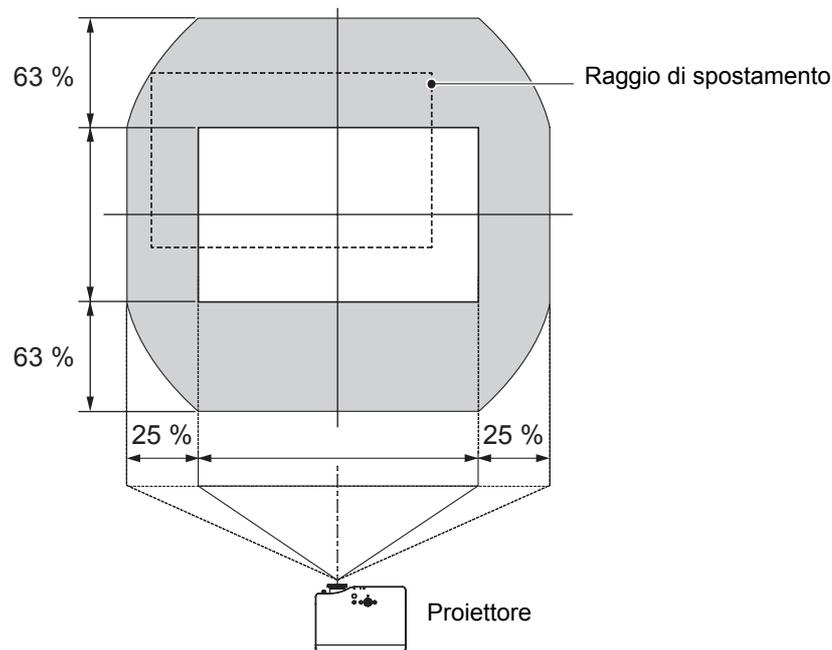
Regolazione della leva di spostamento obiettivo

1. Ruotare la leva di spostamento in senso antiorario per sbloccare.
2. Muovere la leva di spostamento per regolare la posizione dell’immagine proiettata.
3. Ruotare la leva di spostamento in senso orario per bloccare.

Spostamento orizzontale

È possibile posizionare il proiettore con un decentramento orizzontale dell’obiettivo dallo schermo fino al 25 %, quindi regolare la posizione dell’immagine tramite la funzione di spostamento leve.

Spostamento verticale

È possibile posizionare il proiettore con un decentramento verticale dell’obiettivo dallo schermo fino al 63 %, quindi regolare la posizione dell’immagine tramite la funzione di spostamento leve.

Ubicazione del proiettore

È possibile decidere la posizione dello schermo e del proiettore in considerazione delle possibilità di spostamento obiettivo. Far riferimento a “Posizionamento dell’immagine” a pagina 21.

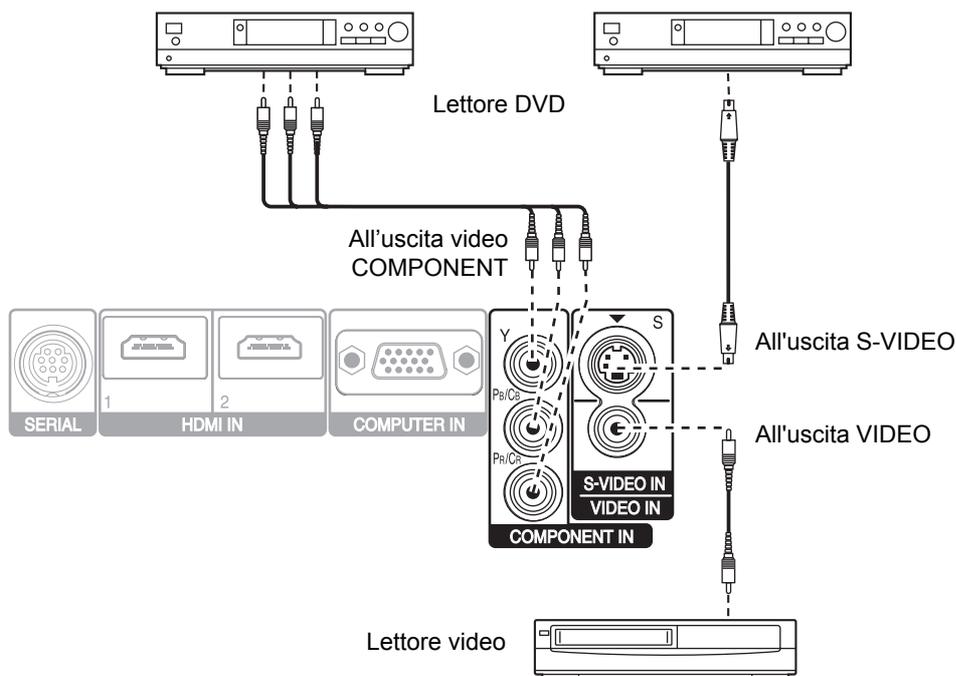
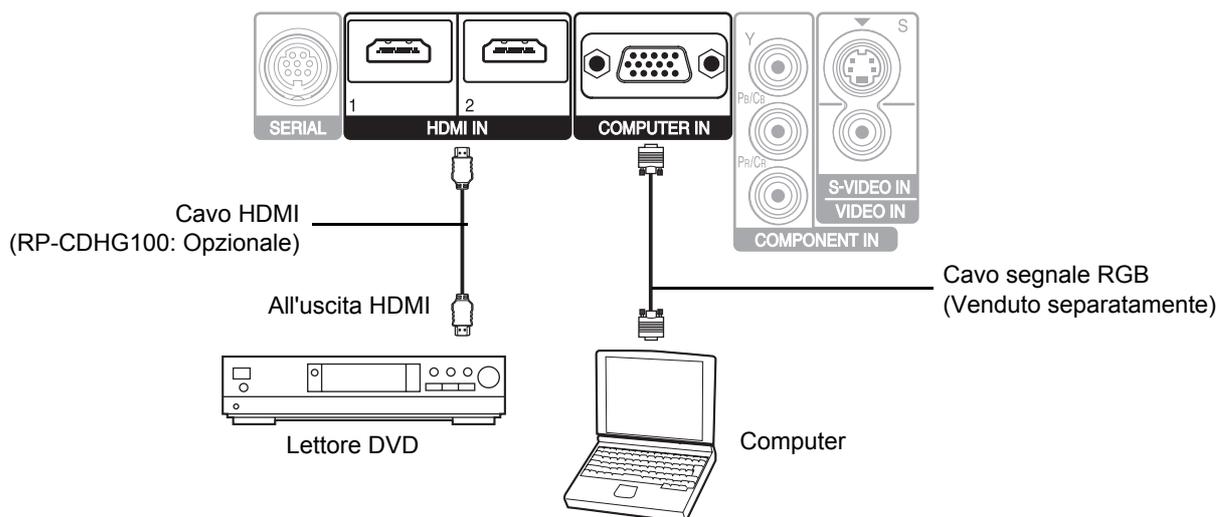
Quando la posizione dello schermo è fissa

Quando la posizione del proiettore è fissa

NOTA:

- Per una qualità ottimale dell'immagine proiettata, posizionare il proiettore esattamente di fronte allo schermo e con i dischi di spostamento obiettivo centrati.
- Quando la leva di spostamento si trova al limite verticale del raggio di spostamento, non è possibile spostare la leva al limite orizzontale. Allo stesso modo, quando la leva di spostamento si trova al limite orizzontale del raggio di spostamento, non è possibile spostare la leva al limite verticale.
- Quando il proiettore è inclinato e si regola **TRAPEZIO**, è necessario riallineare il centro dello schermo e l’obiettivo.
- Non forzare la leva di spostamento durante la regolazione, poiché ciò può danneggiare il proiettore.

Collegamenti

Prima del collegamento al proiettore

- Leggere ed osservare le istruzioni per l'uso e il collegamento di ciascuna periferica.
- Le periferiche devono essere spente.
- Utilizzare cavi adatti a ciascuna periferica da collegare.
- Confermare il tipo di segnali video. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 45.
- I cavi audio devono essere collegati da ogni periferica direttamente al sistema di riproduzione audio.

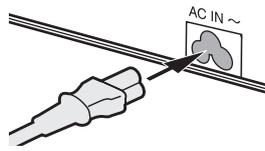
Collegamento a COMPONENT IN/ VIDEO IN/ S-VIDEO IN

Collegamento a COMPUTER IN/HDMI IN

NOTA:

- Per un corretto funzionamento, assicurarsi che il cavo HDMI sia adatto al proprio dispositivo HDMI.
- Per un segnale HDMI 1080p p è richiesto un cavo compatibile.
- È possibile collegare dispositivi DVI attraverso un adattatore di conversione HDMI/DVI, ma alcune apparecchiature possono non proiettare l'immagine correttamente oppure potrebbero verificarsi altri problemi. "Terminale SERIAL" a pagina 46

Accensione/spegnimento del proiettore

Cavo di alimentazione

Collegamento

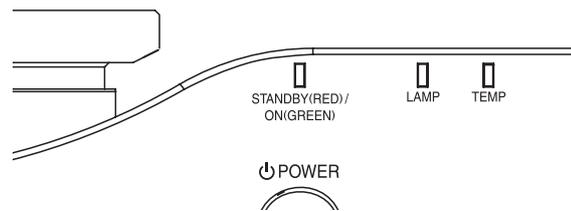
1. Assicurarsi che la forma della spina di alimentazione e del connettore **AC IN** sul retro del proiettore combacino, quindi inserire completamente la spina.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa.

Scollegamento

1. Assicurarsi che **MAIN POWER** sia spento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.
2. Tenere la spina e scollegare il cavo di alimentazione dal connettore **AC IN** sul lato del proiettore.

NOTA:

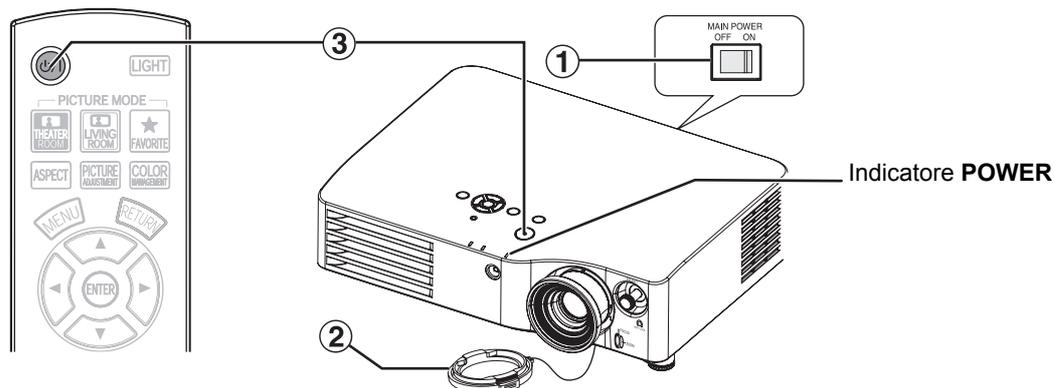
- Non usare cavi di alimentazione diversi da quello in dotazione.
- Assicurarsi che tutte le periferiche di ingresso siano collegate e spente prima di collegare il cavo di alimentazione.
- Non forzare il connettore, ciò può causare danni al proiettore e/o al cavo di alimentazione.
- Eventuali sporcizia o polvere attorno alle spine possono provocare incendi o scosse elettriche.
- Spegnere l'alimentazione del proiettore quando questo non è in uso.

Indicatore POWER

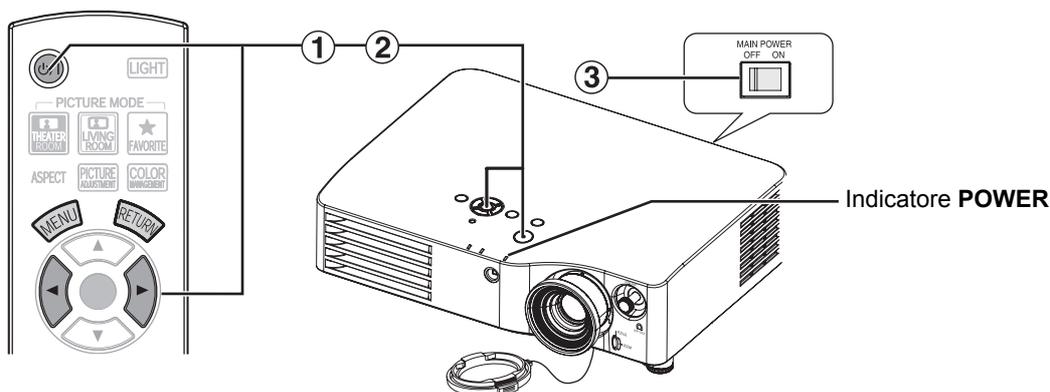
Indicatore **POWER**

Stato dell'indicatore		Stato
Non è illuminato né lampeggia		Il pulsante **MAIN POWER** è spento.
Rosso	**Acceso**	Il pulsante **MAIN POWER** è acceso e il proiettore è in modo standby.
Verde	**Lampeggiante**	Il pulsante **POWER** è acceso e il proiettore si sta preparando per il funzionamento.
	Acceso	Il proiettore è pronto per il funzionamento.
Arancione	**Acceso**	Il pulsante **POWER** è spento ed il proiettore sta raffreddando la lampada.
	Lampeggiante	Il pulsante **POWER** viene di nuovo acceso durante il raffreddamento della lampada ed è in corsoil recupero del modo di proiezione. L'operazione di recupero può richiedere qualche minuto.

NOTA:

- Durante il raffreddamento della lampada da parte del proiettore, non spegnere il pulsante **MAIN POWER** oppure scollegare il cavo di alimentazione.
- Il consumo elettrico in modalità standby è di 0,08 W.

Accensione del proiettore

1. Accendere il pulsante **MAIN POWER**.
   - L’indicatore POWER si accende in rosso.
2. Rimuovere il copriobiettivo dall'obiettivo.
3. Premere il pulsante **POWER**.
   - L’indicatore POWER si accende in verde dopo aver lampeggiato per qualche istante.
   - Il **LOGO INIZIALE** viene visualizzato sullo schermo. Far riferimento a “LOGO INIZIALE” a pagina 38.

NOTA:
- Quando la ventola di raffreddamento interna è in funzione, il proiettore potrebbe emettere del rumore operativo. Il livello di rumore operativo dipende dalla temperatura esterna.
- Quando si avvia il proiettore, è possibile udire alcuni leggeri raschi o tintinìi oppure il display può essere soggetto a sfarfallìo a causa delle caratteristiche della lampada. Questi sono normali e non influenzano le prestazioni del proiettore.
- È possibile ridurre il rumore operativo impostando **ALIMENTAZIONE LAMPADA** nel menu **OPZIONE** su **ECO - MODE**.
- Non tentare di modificare il copriobiettivo, altrimenti sussiste il rischio di ustioni, incendi o danni al proiettore.

Spegnimento del proiettore

1. Premere il pulsante **POWER**.
   - Viene visualizzata una schermata di conferma. Scomparirà e verrà ripresa la proiezione dopo 10 secondi se non viene eseguita alcuna operazione.
   - Per tornare alla proiezione, premere **ENTER** per selezionare **NO** oppure premere **MENU**/**RETURN**.
2. Premere ◄ per selezionare **SÌ** e premere il pulsante **POWER** o **ENTER**.
   - L’indicatore POWER si accende in arancione durante il raffreddamento della lampada, quindi si illumina in rosso quando è pronto per lo spegnimento del pulsante **MAIN POWER**.
3. Spegnere il pulsante **MAIN POWER** sul retro del proiettore.

NOTA:
- Premere il pulsante **POWER** due volte oppure a lungo per spegnere l'alimentazione.

Proiezione di un'immagine

Selezione del segnale di ingresso

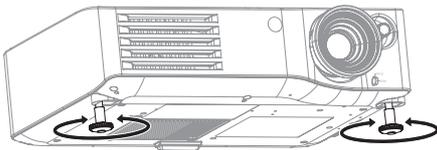
1. Accendere i dispositivi periferici collegati.
   - Premere il pulsante di attivazione del dispositivo richiesto.
2. Premere il pulsante **INPUT SELECT** per selezionare il metodo di ingresso richiesto, se necessario. Far riferimento a "Commutazione del segnale di ingresso" a pagina 26.
   - L'immagine sarà proiettata sullo schermo.

NOTA:
- La **RIC. INGRESSO AUTOM.** è **ON** per impostazione default ed il segnale dalle periferiche viene rilevato automaticamente. Far riferimento a "RIC. INGRESSO AUTOM." a pagina 38.

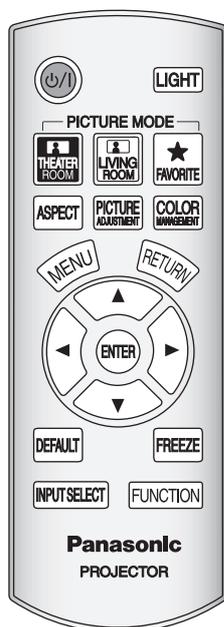
Posizionamento dell'immagine

1. Premere il pulsante **ASPECT** per selezionare il modo aspetto desiderato. Far riferimento a "Commutazione del rapporto aspetto" a pagina 23.
2. Regolare l'immagine proiettata tramite le leve di spostamento obiettivo. Far riferimento a "Spostamento e posizionamento dell'obiettivo" a pagina 16.

3. Regolare l'angolazione del proiettore.
   - Svitare leggermente i piedini regolabili anteriori e regolare l'angolo verticalmente.
   - Far riferimento a "Piedini regolabili anteriori e angolo di proiezione" a pagina 15.

4. Regolare la messa a fuoco e le dimensioni dell'immagine proiettata.
   - Ruotare l'anello di messa a fuoco e l'anello dello zoom per regolare.
   - È possibile confermare il risultato con **TEST MESSA A FUOCO**. Far riferimento a "TEST MESSA A FUOCO" a pagina 39.

NOTA:
- Non toccare l'uscita di aerazione, dato che ciò potrebbe provocare ustioni o infortuni.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a "TRAPEZIO" a pagina 36.
- Se si regola la messa a fuoco, può essere necessario regolare nuovamente la dimensione dell'immagine.

Funzionamento telecomando

Raggio di azione

Il proiettore può essere comandato tramite telecomando entro un raggio di azione di 7 m (22'11").

- **Di fronte al proiettore**

  Assicurarsi che l'emettitore del telecomando si trovi di fronte al ricevitore del segnale del telecomando sulla parte anteriore/posteriore del proiettore e premere i pulsanti richiesti.

- **Di fronte allo schermo**

  Assicurarsi che l'emettitore del telecomando sia rivolto verso lo schermo e premere i pulsanti necessari per il funzionamento del proiettore.
  Il segnale verrà riflesso sullo schermo. Il raggio di azione può differire a seconda del materiale dello schermo. Questa funzione può non essere disponibile con uno schermo traslucido.

NOTA:

- Evitare che una forte luce colpisca il ricevitore del segnale. Il telecomando può registrare malfunzionamenti in presenza di una forte luce quale quella di una lampada a fluorescenza.
- In presenza di eventuali ostacoli tra il telecomando e il ricevitore del segnale del telecomando, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.

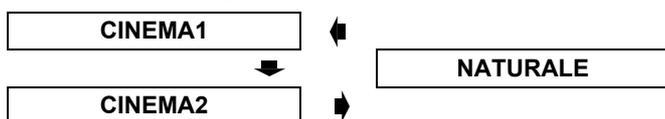
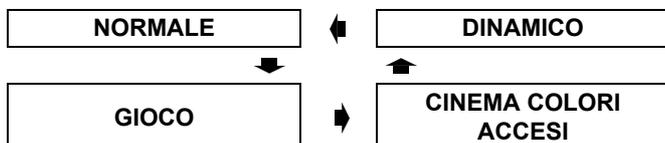
Attivazione della retroilluminazione dei pulsanti

LIGHT

In una stanza buia, è possibile attivare la retroilluminazione del telecomando. Premere il pulsante **LIGHT** sull'angolo in alto a destra dell'unità per attivare la retroilluminazione e la modalità di illuminazione.

Dopo 5 secondi di inattività, la retroilluminazione si affievolisce, quindi scompare dopo altri 5 secondi. Per attivarla di nuovo, premere qualsiasi pulsante ad eccezione di **LIGHT**. Per uscire della modalità di illuminazione, premere il pulsante **LIGHT**.

Commutazione delle impostazioni predefinite

È possibile cambiare le impostazioni predefinite tramite la pressione dei pulsanti **THEATRE ROOM**, **LIVING ROOM**, **FAVORITE LOAD**. Far riferimento a “CARICA PREFERITO” a pagina 32.

Visualizza il menu **CARICA PREFERITO**. Far riferimento a “CARICA PREFERITO” a pagina 32.

Regolazione dell'immagine

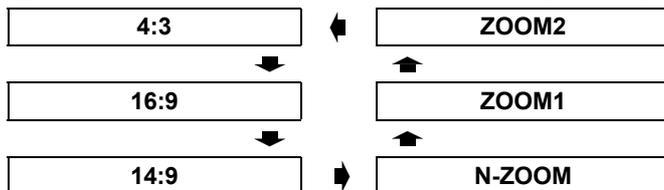
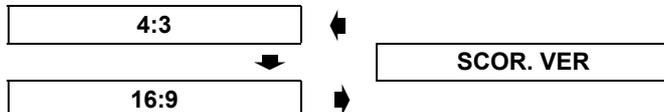
È possibile visualizzare una delle opzioni del menu **IMMAGINE** e **MENU AVANZATO** tramite la pressione del pulsante **PIC. ADJUST**. Premere il pulsante per passare dal menu **IMMAGINE** al **MENU AVANZATO**. Premere ▲ ▼ per selezionare l'opzione del menu desiderata e ◄ ► per regolare.

- **Opzioni del menu IMMAGINE**
  MODALITÀ IMMAGINE, **CONTRASTO**, **LUMINOSITÀ**, **COLORE**, **TINTA**, **NITIDEZZA**, **TEMP. COLORE** e **IRIS DINAMICO**
- **Opzioni del MENU AVANZATO**
  GAMMA, **CONTRASTO**, **LUMINOSITÀ**, **RIDUZIONE RUMORE**, **RID. RUMORE MPEG**, **CINEMA REALITY** e **SISTEMA TV**

NOTA:
- Per la descrizione delle singole opzioni del menu, far riferimento a "Menu IMMAGINE" a pagina 30.
- La schermata scomparirà dopo 7 secondi di inattività.

Commutazione del rapporto aspetto

Il rapporto aspetto sarà selezionato automaticamente oppure può essere commutato manualmente tramite la pressione del pulsante **ASPECT**. Premere ripetutamente il pulsante per scorrere i diversi tipi di rapporto aspetto riportati di seguito. Far riferimento a "ASPETTO" a pagina 34.

- **VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT (YPBPR)**

NOTA:
- Se si proietta un'immagine con un rapporto aspetto errato, l'immagine può risultare distorta oppure alcune parti possono rimanere tagliate fuori. Selezionare un rapporto aspetto fedele alle intenzioni dell'autore.
- L'ordine dei tipi di aspetto viene definito non soltanto dal metodo di ingresso ma anche dai segnali di ingresso. Far riferimento a "Elenco segnali compatibili" a pagina 45.
- Se un'immagine protetta da copyright viene proiettata ingrandita o distorta tramite l'uso della funzione **ASPECT** per scopi commerciali in un luogo pubblico, come ad esempio un ristorante oppure un albergo, si può incorrere in una violazione del copyright dell'autore, protetto dalla legge sul copyright.

Ripristino delle impostazioni default di fabbrica

La maggior parte delle impostazioni personalizzate può essere ripristinata a quelle di fabbrica tramite la pressione del pulsante **DEFAULT** del telecomando. Visualizzare il sotto-menu richiesto oppure le opzioni del menu e premere di nuovo il pulsante.

NOTA:
- Alcune opzioni del menu non possono essere ripristinate tramite il pulsante **DEFAULT**. Regolare ciascun'opzione del menu manualmente.

Fermo immagine

Durante la proiezione di un'immagine, premere il pulsante **FREEZE** per catturare l'immagine proiettata e visualizzarla sullo schermo come immagine fissa. Premere nuovamente per uscire.

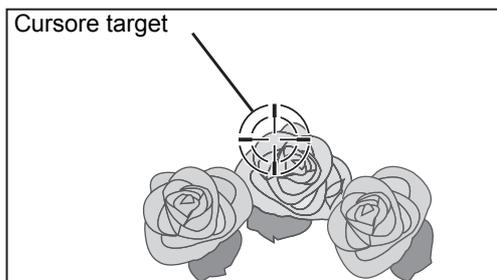
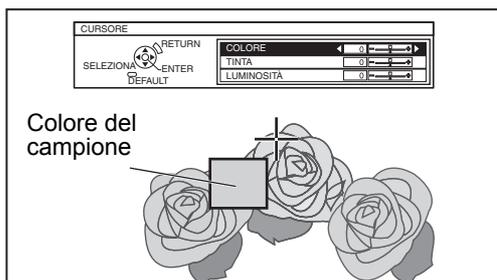
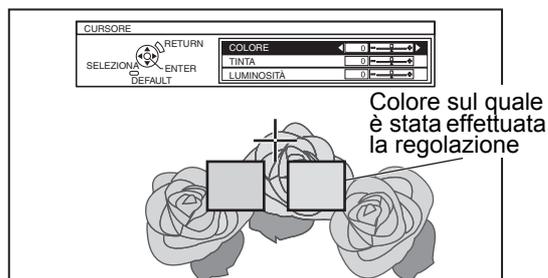
Impostazione del proprio profilo colore

È possibile regolare un colore selezionato singolarmente e salvarlo e recuperarlo nelle impostazioni **MODALITÀ IMMAGINE**. Premere il pulsante **COLOR MANAGEMENT** per aprire il menu.

PROFILO	◀ NORMALE ▶
CURSORE	
LOG	
SALVA PROFILO	
CANCELLA PROFILO	
MODIFICA NOME PROFILO	

Regolazione del colore selezionato

Selezionare un colore e regolare **COLORE**, **TINTA** e **LUMINOSITÀ**.

1. Selezionare il menu **CURSORE** e premere **ENTER**.
   - L'immagine proiettata viene catturata e il cursore target viene visualizzato.
   - Quando **LOG** è pieno, il cursore target non sarà visualizzato. Far riferimento a "Gestione dei log memorizzati" a pagina 24.

2. Spostare il cursore con ▲ ▼ ◀ ▶ alla posizione desiderata per selezionare un colore, quindi premere **ENTER**.
   - Viene selezionato un campione del colore al centro del cursore target e il riquadro del campione viene mostrato a sinistra del cursore. Le voci del menu vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo.

3. Selezionare una voce del menu ed utilizzare ◀ ▶ per regolare il livello di ciascuna voce.
   - Il riquadro risultante viene visualizzato a destra del cursore e mostra il colore sul quale è stata effettuata la regolazione.

COLORE	Regola la vividicità del colore. Campo di impostazione: da –30 a +30
TINTA	Regola il tono del colore. Campo di impostazione: da –30 a +30
LUMINOSITÀ	Regola la luminosità del colore. Campo di impostazione: da –20 a +20

4. Premere **ENTER** per salvare il risultato della regolazione.
   - Il messaggio "**ELABORAZIONE DATI**" viene visualizzato per alcuni secondi e il risultato viene salvato in **LOG**.
   - È possibile salvare fino a 8 log in **LOG** per ogni impostazione **MODALITÀ IMMAGINE**.
5. Premere **MENU** o **RETURN** per tornare al menu precedente.
   - Ripetere i passaggi di cui sopra per salvare più regolazioni.

Gestione dei log memorizzati

È possibile modificare o eliminare i log memorizzati della **MODALITÀ IMMAGINE** selezionata.

1. Selezionare **LOG** e premere **ENTER**.
   - Il menu **LOG** viene visualizzato.

MODALITA IMMAGINE: CINEMA1

PT.1	0	0	+2
PT.2	-1	0	-2
PT.3	0	+10	0
PT.4	-10	+10	-10
PT.5	-6	+5	+7
PT.6	+3	-3	+1
PT.7	0	+7	+9
PT.8	-1	+14	-4
ELIMINA TUTTO			

Colore del campione — Colore sul quale è stata effettuata la regolazione

2. Selezionare il log richiesto tra 1 e 8 oppure **ELIMINA TUTTO**, quindi premere **ENTER**.
   - Selezionare **MODIFICA** per modificare il log. Il menu cursore viene visualizzato ed è possibile regolare di nuovo il colore.
   - Selezionare **ELIMINA** per eliminare il log. Sarà visualizzata la schermata di conferma. Selezionare **SÌ** per eliminare.
   - Quando si seleziona **ELIMINA TUTTO**, viene visualizzato il messaggio **"ELIMINA TUTTI I LOG"**. Selezionare **SÌ** per eliminare tutti i log. L'impostazione **PROFILO** sarà impostata su **NORMALE**.

Salvataggio delle impostazioni di un log come profilo

Ritornare al menu **GESTIONE COLORI** e salvare il log memorizzato come un profilo. Assicurarsi che la **MODALITÀ IMMAGINE** non sia commutata.

1. Selezionare il menu **SALVA PROFILO** e premere **ENTER**.
   - Il menu **SALVA PROFILO** viene visualizzato. È possibile salvare il profilo come **UTENTE1**, **UTENTE2** e **UTENTE3**.

2. Premere **ENTER** per salvare il profilo.
   - Viene visualizzata una schermata di conferma. Premere nuovamente **ENTER** per salvare.
3. Usare ▲ ▼ ◄ ► per specificare la posizione del carattere da inserire, quindi premere il pulsante **ENTER**.
   - È possibile inserire un massimo di 14 caratteri.

4. Ripetere il passo 3 finché non si termina la riga di testo.
   - Spostare il cursore su **ELIMINA TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga di testo inserita.
   - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato con il cursore nella casella di testo.
   - Per inserire un carattere nella riga di testo inserita, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione richiesta e premere ▼, quindi eseguire il passo 4.
5. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare il testo inserito come nome.
   - Premere il pulsante **ENTER** senza inserire alcun testo per mantenere il nome default.

Modifica dei nomi profili

È possibile modificare il nome dei profili dal menu **MODIFICA NOME PROFILO**.

1. Selezionare **MODIFICA NOME PROFILO** e premere il pulsante **ENTER**.
2. Selezionare il profilo desiderato e premere il pulsante **ENTER**.
3. Usare ▲ ▼ ◄ ► per specificare la posizione del carattere da inserire, quindi premere il pulsante **ENTER**.
4. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare il testo inserito come nome.

Recupero dei profili salvati

Quando dei profili vengono richiamati nelle impostazioni della **MODALITÀ IMMAGINE**, è possibile mantenerli come definito finché **PROFILO** viene impostato su **NORMALE**.

1. Selezionare la **MODALITÀ IMMAGINE** richiesta e premere **ENTER**.
2. Premere il pulsante **COLOR MANAGEMENT** e selezionare il menu **PROFILO**.
   - Le impostazioni profilo della **MODALITÀ IMMAGINE** selezionata verranno visualizzate.
3. Selezionare il profilo richiesto e premere **ENTER**.

NORMALE	Ritornare alle impostazioni default del menu **MODALITÀ IMMAGINE**.
UTENTE1	Impostazioni profilo definite.
UTENTE2	
UTENTE3	

Eliminazione dei profili salvati

È possibile eliminare i profili dal menu **CANCELLA PROFILO**.

1. Selezionare **CANCELLA PROFILO** e premere il pulsante **ENTER**.
2. Selezionare il profilo desiderato oppure **ELIMINA TUTTO** e premere il pulsante **ENTER**.
   - Verrà visualizzata la schermata di conferma, selezionare **SÌ**.
3. Premere il pulsante **ENTER**.

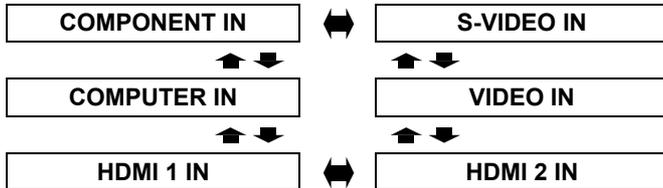
NOTA:

- **LOG** e **SALVA PROFILO** non vengono visualizzati prima che venga applicata la **GESTIONE COLORI**.
- Se si richiama un profilo con una modalità diversa dello stesso, i menu **CURSORE** e **SALVA PROFILO** non saranno visualizzati.
- I colori simili saranno regolati contemporaneamente. Se si regola lo stesso colore in modo diverso, entrambi i colori si influenzeranno a vicenda e si potrebbero ottenere dei risultati inaspettati.
- Il bianco, il nero e il grigio non sono regolabili.
- Se si esce dal menu **GESTIONE COLORI** oppure si prova ad eseguire un’altra operazione dal menu prima di salvare il profilo regolato, verrà visualizzata la schermata di conferma.
- Se si commuta il segnale di ingresso prima di salvare il profilo, le impostazioni saranno annullate senza preavviso.

Commutazione del segnale di ingresso

INPUT SELECT

Il metodo di ingresso può essere commutato manualmente tramite la pressione del pulsante **INPUT SELECT**. Premere ripetutamente il pulsante oppure premere ◄ ► per scorrere le modalità di ingresso indicate di seguito. L’immagine proiettata cambierà entro qualche istante.

- La guida grafica verrà visualizzata in alto a destra nell'immagine proiettata e sarà possibile confermare il metodo di ingresso selezionato, evidenziato in giallo. Far riferimento a “GUIDA INGRESSO” a pagina 38.

COMPONENT IN	Segnali COMPONENT (YPBPR) dall'apparecchiatura collegata a **COMPONENT IN**.
S-VIDEO IN	Segnale S-VIDEO dall'apparecchiatura collegata a **S-VIDEO IN**.
VIDEO IN	Segnale VIDEO dall'apparecchiatura collegata a **VIDEO IN**.
HDMI 1 IN	Segnale HDMI dall'apparecchiatura collegata a **HDMI 1 IN**/**HDMI IN 2**.
HDMI 2 IN	
COMPUTER IN	Segnale **COMPUTER** (RGB) dall'apparecchiatura collegata a **COMPUTER IN**.

NOTA:
- Se viene selezionato un modo di ingresso scollegato, la guida lampeggerà diverse volte.
- Far riferimento a “Elenco segnali compatibili” a pagina 45.
- Far riferimento a “Collegamenti” a pagina 18.

Assegnazione delle funzioni di scelta rapida

È possibile assegnare le seguenti opzioni di menu al pulsante **FUNCTION** per la scelta rapida. Far riferimento a “TASTO FUNZIONE” a pagina 37.

HDMI 1 IN	pagina 26
HDMI 2 IN	
COMPUTER IN	
COMPONENT IN	
S-VIDEO IN	
VIDEO IN	
VUOTO	pagina 37
IMPOST AUTOM	pagina 36
ARMONIZZATORE LUCE	pagina 31

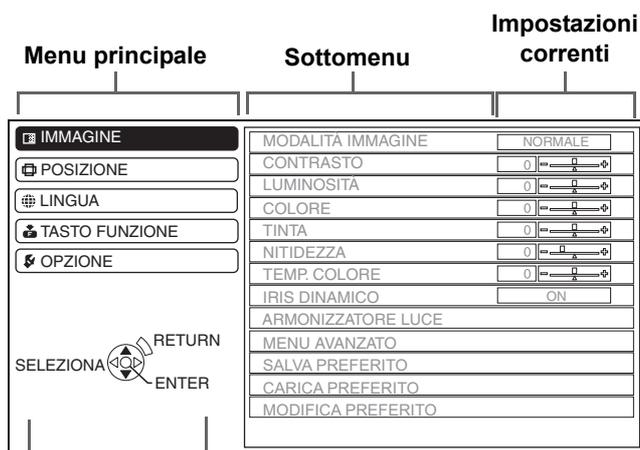
AUTO SPEGNIMENTO	pagina 39
CARICA PREFERITO	pagina 32
NORMALE	pagina 30
DINAMICO	
CINEMA COLORI ACCESI	
CINEMA1	
CINEMA2	
NATURALE	
GIOCO (Impostazione predefinita)	

Navigazione nei menu

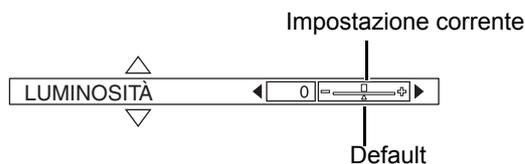
Il sistema di menu consente di accedere alle funzioni che non hanno degli appositi pulsanti sul telecomando.
Le opzioni di menu sono strutturate e divise in categorie. È possibile navigare nei menu tramite i pulsanti ▲ ▼ ► ◄.

Navigazione attraverso il MENU

Visualizzazione del menu principale

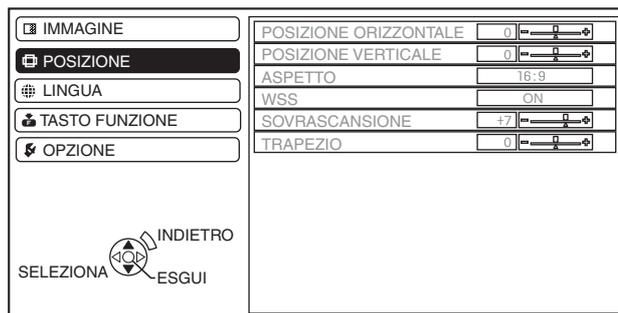
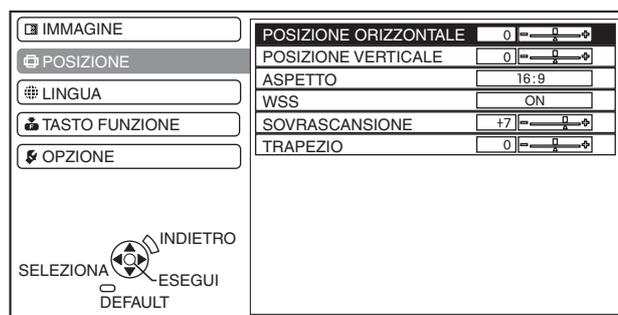
Premere il pulsante **MENU** per visualizzare il menu principale e la guida per l'uso.

Guida per l'uso
Contiene i pulsanti richiesti per regolare le impostazioni.

Regolazione con le opzioni della scala grafica

Il triangolo sotto la barra indica le impostazioni default di fabbrica, mentre il quadrato indica le impostazioni correnti.

Ritorno al menu precedente

Premere il pulsante **MENU** o **RETURN** per tornare al menu precedente. Premere ripetutamente per uscire dal modo menu e tornare alla proiezione.

Procedura operativa

1. Premere ▲ ▼ per scorrere fino all'opzione desiderata del menu principale e premere **ENTER** per selezionare.
   - L'opzione selezionata viene evidenziata in arancione e il sotto-menu viene visualizzato a destra.
   - Far riferimento a "Menu principale e sotto-menu" a pagina 28.

2. Premere ▲ ▼ per scorrere fino all'opzione del sotto-menu desiderata e premere ◄ ► o **ENTER** per regolare.
   - L'opzione selezionata viene richiamata e le altre opzioni del menu scompaiono dalla schermata. L'opzione richiamata sparisce dopo 5 secondi e torna il modo menu.
   - Se è presente un livello inferiore, verrà visualizzato il livello successivo.

3. Premere ◄ ► per regolare o impostare l'opzione selezionata.
   - Per le opzioni con scala grafica, le impostazioni correnti vengono visualizzate a sinistra della scala grafica.
   - È possibile scorrere le alternative di un'opzione premendo ◄ ►.

4. Premere **MENU** o **INDIETRO** per tornare al menu precedente.

NOTA:
- Far riferimento a "Ripristino delle impostazioni default di fabbrica" a pagina 23 per ripristinare ogni opzione menu.

Menu principale e sotto-menu

Il menu principale presenta 5 opzioni. Selezionare l'opzione del menu desiderata e premere **ENTER** per visualizzare il sotto-menu.

NOTA:
- Alcune impostazioni default variano in base al segnale di ingresso selezionato.
- Le opzioni del sotto-menu variano a seconda del segnale di ingresso selezionato.
- Alcune impostazioni sono regolabili anche senza la presenza di un segnale.

Menu principale	Sotto-menu	Opzioni (l'impostazione default è quella sottolineata)		Pagina
IMMAGINE	**MODALITÀ IMMAGINE**	**NATURALE** **NORMALE** **DINAMICO** **CINEMA1** **CINEMA2** **CINEMA COLORI ACCESI** **GIOCO**		pagina 30
	CONTRASTO	• Default: 0		pagina 30
	LUMINOSITÀ	• Default: 0		pagina 30
	COLORE	• Default: 0		pagina 30
	TINTA	• Default: 0		pagina 30
	NITIDEZZA	• Default: 0		pagina 30
	TEMP. COLORE	• Default: 0		pagina 31
	IRIS DINAMICO	**ON** **OFF**		pagina 31
	ARMONIZZATORE LUCE	**MODO**	**AUTO** **OFF**	pagina 31
		MANUALE		
	MENU AVANZATO	**GAMMA ALTA**	• Default: 0	pagina 31
		GAMMA MEDIA	• Default: 0	
		GAMMA BASSA	• Default: 0	
		CONTRASTO R	• Default: 0	
		CONTRASTO G	• Default: 0	
		CONTRASTO B	• Default: 0	
		LUMINOSITÀ R	• Default: 0	
		LUMINOSITÀ G	• Default: 0	
		LUMINOSITÀ B	• Default: 0	
		GESTIONE COLORI	**PROFILO** **CURSORE** **LOG** **SALVA PROFILO** **CANCELLA PROFILO** **MODIFICA NOME PROFILO**	
		RIDUZIONE RUMORE	**ON** **OFF**	
		RID. RUMORE MPEG	**ON** **OFF**	
		CINEMA REALITY	**ON** **OFF**	
		SISTEMA TV	**AUTO** **SECAM** **PAL-N** **PAL-M** **PAL** **NTSC 4.43** **NTSC**	
	SALVA PREFERITO	**PREFERITO1 - 8**		pagina 32
	CARICA PREFERITO	**PREFERITO1 - 8**		pagina 32
	MODIFICA PREFERITO	**ELIMINA PREFERITO**	**MODIFICA NOME MEMORIZZATO**	pagina 33
	MODO SEGNALE[*1]			pagina 33

*1. Soltanto segnali **COMPUTER**/**COMPONENT**/**HDMI**

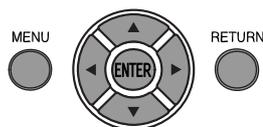
Impostazioni

Menu principale	Sotto-menu	Opzioni (l'impostazione default è quella sottolineata)	Pagina
POSIZIONE	**POSIZIONE ORIZZONTALE**	• Default: 0	pagina 34
	POSIZIONE VERTICALE	• Default: 0	pagina 34
	FREQ CLOCK[*1]	• Default: 0	pagina 34
	FASE CLOCK[*2]	• Default: 0	pagina 34
	ASPETTO	**4:3** **16:9** **14:9** **ZOOM1** **ZOOM2** **SCOR. VER** **RIEMP. ORIZZ.** **ADATTA VERT.** **N-ZOOM**	pagina 34
	WSS[*3]	**ON** **OFF**	pagina 36
	SOVRASCANSIONE[*4]	• Default: 0	pagina 36
	TRAPEZIO	• Default: 0	pagina 36
	IMPOST AUTOM[*5]		pagina 36
LINGUA	1/2 DEUTSCH FRANÇAIS ESPAÑOL ITALIANO PORTUGUÊS SVENSKA NORSK DANSK	2/2 POLSKI ČEŠTINA MAGYAR РУССКИЙ ไทย 한국어 ● ENGLISH 中文	
TASTO FUNZIONE	**HDMI 1 IN** **HDMI 2 IN** **COMPUTER IN** **COMPONENT IN** **S-VIDEO IN** **VIDEO IN** **VUOTO** **IMPOST AUTOM** **ARMONIZZATORE LUCE**	**AUTO SPEGNIMENTO** **CARICA IMPOSTAZIONI** **NORMALE** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **DINAMICO** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **CINEMA COLORI ACCESI** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **CINEMA1** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **CINEMA2** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **NATURALE** (**MODALITÀ IMMAGINE**) **GIOCO** (**MODALITÀ IMMAGINE**)	pagina 37
OPZIONE	**GUIDA INGRESSO**	**DETTAGLIATO** **SEMPLICE** **OFF**	pagina 38
	MODELLO OSD	**MODELLO1** **MODELLO2** **MODELLO3**	pagina 38
	POSIZIONE OSD	**ALTO SX** **ALTO CENTRO** **ALTO DX** **CENTRO** **BASSO SX** **BASSO CENTRO** **BASSO DX**	pagina 38
	COLORE SFONDO	**BLU** **NERO**	pagina 38
	LOGO INIZIALE	**ON** **OFF**	pagina 38
	RIC. INGRESSO AUTOM.	**ON** **OFF**	pagina 38
	LIVELLO SEGNALE HDMI	**NORMALE** **ESTESO**	pagina 38
	INSTALLAZIONE	**FRONTE/BANCO** **FRONTE/SOFFITTO** **RETRO/BANCO** **RETRO/SOFFITTO**	pagina 38
	AUTO SPEGNIMENTO	**OFF** **60 MIN.** **90 MIN.** **120 MIN.** **150 MIN.** **180 MIN.** **210 MIN.** **240 MIN.**	pagina 39
	VELOCITÀ VENTOLE	**BASSA** **MAX VELOCITÀ**	pagina 39
	ALIMENTAZIONE LAMPADA	**NORMALE** **ECO - MODE**	pagina 39
	ORE LAV LAMP		pagina 39
	TEST MESSA A FUOCO		pagina 39

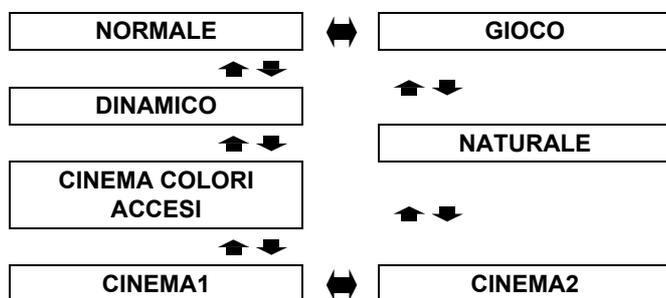
*1. Soltanto segnali COMPONENT/**COMPUTER**
*2. Soltanto segnali COMPONENT
*3. Soltanto segnali VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT
*4. Non disponibile con i segnali **COMPUTER**.
*5. Soltanto segnali **COMPUTER**

Impostazioni

Menu IMMAGINE

Telecomando **Pannello di controllo**

- Far riferimento a “Navigazione attraverso il MENU” a pagina 27.
- Far riferimento a “Menu principale e sotto-menu” a pagina 28.

MODALITÀ IMMAGINE

A seconda dell’ambiente di proiezione, è possibile utilizzare queste impostazioni parametro predefinite per ottimizzare la proiezione delle immagini. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

Consigliato per la proiezione in stanze illuminate	
NORMALE	Impostazione per un’immagine generica, come sport.
DINAMICO	Impostazione luminosa e nitida
CINEMA COLORI ACCESI	Impostazione con colori accesi e luminosi
GIOCO	Impostazione per giochi
Consigliato per la proiezione in stanze buie	
CINEMA1	Colori hollywoodiani
CINEMA2	Impostazione con colori più intensi e ricchi
NATURALE	Riproduce il colore originale dell’immagine

NOTA:
- La stabilizzazione del modo selezionato può richiedere qualche istante.

Riproduzione del colore di un’immagine sRGB

Per la riproduzione del colore originale di immagini S-VIDEO in modo esatto, impostare come segue.

1. Premere il pulsante **REGOLAZIONE IMMAGINE** e selezionare **NATURALE**.
2. Premere il pulsante **DEFAULT** per ripristinare le altre opzioni del sotto-menu.
3. Premere una volta il pulsante **RETURN** per tornare al menu principale, quindi selezionare **OPZIONE**.
4. Impostare il menu **ALIMENTAZIONE LAMPADA** su **NORMALE**.

CONTRASTO

È possibile regolare il contrasto dell’immagine proiettata. Regolare la **LUMINOSITÀ** in precedenza se necessario.

Minore **Maggiore**

- Campo di impostazione: da -32 a +32

LUMINOSITÀ

È possibile regolare la luminosità dell’immagine proiettata.

Più scura **Più luminosa**

- Campo di impostazione: da -32 a +32

COLORE

È possibile regolare la saturazione del colore dell’immagine proiettata.

Più chiara **Più scura**

- Campo di impostazione: da -32 a +32
- Quando si collega il segnale **COMPUTER**, disponibile soltanto con i seguenti segnali.
  1125 (1080)/60i 1125 (1080)/50i
  1125 (1080)/60p 1125 (1080)/50p

TINTA

È possibile regolare la tonalità della pelle nell’immagine proiettata.

Più rossiccia **Più verdognola**

- Campo di impostazione: da -32 a +32
- Quando si collega il segnale **COMPUTER**, disponibile soltanto con i seguenti segnali.
  1125 (1080)/60i 1125 (1080)/50i
  1125 (1080)/60p 1125 (1080)/50p

NITIDEZZA

È possibile regolare la nitidezza dell’immagine proiettata.

Meno nitida **Più nitida**

- Il campo di impostazione varierà in base al segnale di ingresso selezionato.

TEMP. COLORE

È possibile regolare il bilanciamento del bianco dell’immagine proiettata.

Meno bluastra

Meno rossiccia

- Campo di impostazione: da -6 a +6

IRIS DINAMICO

È possibile attivare/disattivare il sistema di regolazione automatica della lampada e dell'iris dell'obiettivo, che controlla il contrasto e il livello del nero.

- **ON**: Regolazione automatica
- **OFF**: Nessuna regolazione

ARMONIZZATORE LUCE

Il sensore di luminosità rileva la luminosità della stanza e mantiene automaticamente un equilibrio della luminosità. Se necessario, è possibile attivare/disattivare la funzione da **MODO** o regolarla manualmente da **MANUALE** premendo ◄ ►.

- Campo di impostazione: da -8 a +8

NOTA:

- Per garantire un funzionamento corretto dell' **ARMONIZZATORE LUCE**, non bloccare la luce sul sensore di luminosità. Far riferimento a “Corpo del proiettore” a pagina 12.

MENU AVANZATO

È possibile eseguire regolazioni più dettagliate dell’immagine manualmente.

GAMMA

È possibile regolare l’intensità lineare in 3 livelli. Premere ◄ ► per aumentare/ridurre di un punto.

Livelli	Impostazioni default
GAMMA ALTA	0
GAMMA MEDIA	0
GAMMA BASSA	0

- Campo di impostazione: da -8 a +8

CONTRASTO

È possibile regolare il livello di contrasto dei colori RGB manualmente. Premere ◄ ► per aumentare/ridurre di un punto.

RGB	Impostazioni default
CONTRASTO R	0
CONTRASTO G	0
CONTRASTO B	0

- Campo di impostazione: da -16 a +16

LUMINOSITÀ

È possibile regolare la luminosità dei colori RGB manualmente. Premere ◄ ► per aumentare/ridurre di un punto.

RGB	Impostazioni default
LUMINOSITÀ R	0
LUMINOSITÀ G	0
LUMINOSITÀ B	0

- Campo di impostazione: da -16 a +16

GESTIONE COLORI

È possibile gestire delle impostazioni colore personalizzate. Far riferimento a “Impostazione del proprio profilo colore” a pagina 24.

RIDUZIONE RUMORE

È possibile attivare/disattivare il sistema di riduzione automatica del rumore. Premere ◄ ► per selezionare le impostazioni desiderate.

- **ON**: Riduzione automatica del rumore
- **OFF**: Riduzione del rumore disattivata

RID. RUMORE MPEG

È possibile attivare/disattivare il sistema di riduzione automatica dei disturbi per le immagini in formato MPEG. Il sistema riduce al minimo le interferenze per evitare bordi seghettati, garantendo un’immagine più lineare. Premere ◄ ► per selezionare le impostazioni desiderate.

- **ON**: Attivato
- **OFF**: Disattivato

NOTA:

- Il sistema **RID. RUMORE MPEG** non è disponibile con segnali **COMPUTER**/**HDMI** (VGA480).

CINEMA REALITY

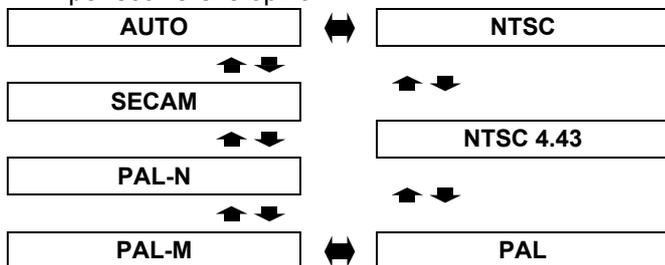
È possibile attivare/disattivare il sincronizzatore automatico di immagini per immagini con 24 fotogrammi al secondo (di tipo cinematografico). Premere ◄ ► per selezionare le impostazioni desiderate.

- **ON**: Attivato
- **OFF**: Disattivato

NOTA:

- **CINEMA REALITY** è disponibile soltanto con segnali interlacciati.

SISTEMA TV

Quando il segnale video cambia, l'impostazione cambia automaticamente.
È possibile modificare le impostazioni manualmente per adattarle ai dati video. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

NOTA:
- L'impostazione **AUTO** sceglierà tra **NTSC**/**NTSC 4.43**/**PAL**/**PAL60**/**PAL-M**/**PAL-N**/**SECAM**.

SALVA PREFERITO

È possibile salvare ed assegnare un nome alle impostazioni regolate del menu **IMMAGINE** per un accesso rapido dal menu **CARICA PREFERITO**.

1. Regolare le voci nel menu **IMMAGINE**.
2. Selezionare **SALVA PREFERITO** e premere il pulsante **ENTER**.
3. Selezionare l'impostazione di memoria desiderata e premere il pulsante **ENTER**.
   - Sarà visualizzata la schermata di conferma. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER**.
   - Il simbolo ★ indica inuso mentre quello ☆ indica vuoto.
4. Usare ▲ ▼ ◄ ► per specificare la posizione del carattere da inserire, quindi premere il pulsante **ENTER**.
   - È possibile inserire un massimo di 16 caratteri.

5. Ripetere il passo 4 finché non si termina la riga di testo.
   - Spostare il cursore su **ELIMINA TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga di testo inserita.
   - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato con il cursore nella casella di testo.
   - Per inserire un carattere nella riga di testo inserita, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione richiesta e premere ▼, quindi eseguire il passo 4.
6. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare il testo inserito come nome.

NOTA:
- Se si lascia vuota la casella di testo e si salva, il numero di memoria default rimarrà come nome.

CARICA PREFERITO

È possibile accedere immediatamente alle impostazioni salvate. Far riferimento a "Commutazione delle impostazioni predefinite" a pagina 22.

1. Selezionare un'impostazione da **PREFERITO1 - 8**.
   - Non sarà possibile selezionare impostazioni non definite.
2. Premere **ENTER** per attivare.

NOTA:
- Se non è stata salvata nessuna impostazione, **PREFERITO1 - 8** non verrà visualizzato.

MODIFICA PREFERITO

È possibile modificare le impostazioni di memoria alle quali è stato assegnato un nome.

Eliminazione di un'impostazione di memoria

1. Selezionare **ELIMINA PREFERITO** e premere il pulsante **ENTER**.
2. Selezionare l'impostazione di memoria desiderata e premere il pulsante **ENTER**.
   - Se si seleziona **ELIMINA TUTTO**, è possibile eliminare tutte le impostazioni di memoria salvate.
3. Selezionare **SÌ** nella schermata di conferma e premere il pulsante **ENTER**.

Modifica del nome dell'impostazione di memoria

1. Selezionare l'impostazione di memoria desiderata e premere il pulsante **ENTER**.
2. Usare ▲ ▼ ◄ ► per specificare la posizione del carattere da inserire, quindi premere il pulsante **ENTER**.
   - È possibile inserire un massimo di 16 caratteri.

3. Ripetere il passo 4 finché non si termina la riga di testo.
   - Spostare il cursore su **ELIMINA TUTTO** e premere il pulsante **ENTER** per eliminare l'intera riga di testo inserita.
   - Premere il pulsante **DEFAULT** per eliminare l'ultimo carattere inserito o indicato con il cursore nella casella di testo.
   - Per inserire un carattere nella riga di testo inserita, spostare il cursore nella casella di testo per selezionare la posizione richiesta e premere ▼, quindi eseguire il passo 4.
4. Selezionare **SÌ** e premere il pulsante **ENTER** per impostare il testo inserito come nome.

NOTA:
- Se non è stata salvata nessuna impostazione, **PREFERITO1 - 16** non verrà visualizzato.

MODO SEGNALE

Sarà visualizzato il segnale attualmente selezionato. Questo è disponibile soltanto con segnali da **COMPUTER IN**/**COMPONENT IN**/**HDMI IN**.

NOTA:
- Far riferimento a “Elenco segnali compatibili” a pagina 45.

Menu POSIZIONE

Telecomando **Pannello di controllo**

- Far riferimento a “Navigazione attraverso il MENU” a pagina 27.
- Far riferimento a “Menu principale e sotto-menu” a pagina 28.

POSIZIONE ORIZZONTALE

È possibile spostare orizzontalmente l’immagine proiettata per una regolazione di precisione.

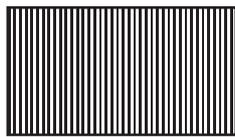
Sposta verso sinistra **Sposta verso destra**

POSIZIONE VERTICALE

È possibile spostare verticalmente l’immagine proiettata per una regolazione di precisione.

Sposta verso il basso **Sposta verso l’alto**

FREQ CLOCK

Se sull’immagine proiettata sono presenti delle interferenze, a volte indicate con i termini di marezzatura o rumore, è possibile ridurle al minimo premendo ◄ ► per regolare la frequenza clock. (Disponibile soltanto con segnali da **COMPUTER IN**)

NOTA:
- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 150 MHz, la regolazione potrebbe non apportare alcun cambiamento.
- È necessario regolare **FREQ CLOCK** prima di regolare **FASE CLOCK**.

FASE CLOCK

Se è necessaria un’ulteriore regolazione per la stessa ragione della regolazione **FREQ CLOCK**, è possibile eseguire una regolazione di precisione. Premere ◄ ► per regolare. (Disponibile soltanto con segnali da **COMPUTER IN**/**COMPONENT IN**)

NOTA:
- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 150 MHz, la regolazione potrebbe non apportare alcun cambiamento.
- Segnali disponibili da **COMPONENT IN**:
  1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/24p, 750 (720)/60p, 750 (720)/50p

ASPETTO

Se necessario, è possibile modificare manualmente il rapporto aspetto.

Il rapporto aspetto dipende dai segnali

Premere ◄ ► per scorrere le opzioni di rapporto aspetto. La varietà delle opzioni dipende dai segnali collegati.

VIDEO/ S-VIDEO	● **4:3 ➜ 16:9 ➜ 14:9 ➜ ZOOM1 ➜ ZOOM2 ➜ N-ZOOM** ● **AUTO ➜ 4:3 ➜ 16:9 ➜ N-ZOOM ➜ ZOOM** Segnale NTSC
COMPUTER(RGB)	● **4:3 ➜ 16:9 ➜ SCOR. VER** ● Segnali VGA o SVGA **4:3 ➜ 16:9** ● Non commutabile Segnali WIDE480/600/720/768/768-2/800/900
HDMI	● **4:3 ➜ 16:9** ● **16:9 ➜ RIEMP. ORIZZ. ➜ ADATTA VERT. ➜ ZOOM** segnali 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/24p, 750 (720)/50p e 750 (720)/60p ● **4:3 ➜ 16:9 ➜ N-ZOOM ➜ ZOOM** segnali 525p (480p) e 625p (576p)
COMPONENT (YPBPR)	● **4:3 ➜ 16:9 ➜ 14:9 ➜ N-ZOOM ➜ ZOOM1 ➜ ZOOM2** 625i (576i), 625p (576p) ● **AUTO ➜ 4:3 ➜ 16:9 ➜ N-ZOOM ➜ ZOOM** 525i (480i), 525p (480p) ● **16:9 ➜ RIEMP. ORIZZ. ➜ ADATTA VERT.** segnali 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/24p, 750 (720)/50p, 750 (720)/60p

Opzioni di rapporto aspetto ed esempi di proiezione

Se si applicano le opzioni di rapporto aspetto all'immagine proiettata, il risultato sarà il seguente. Il risultato può differire in base ai segnali di ingresso. Far riferimento a "Commutazione del rapporto aspetto" a pagina 23.

VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT

Non disponibile con i segnali 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/24p, 750 (720)/50p e 750 (720)/60p.

Dimensioni originali		4:3	Segnale squeeze	16:9 Letter box	14:9 Letter Box	2.35:1 Cinescopio
4:3	Proiezione a 4:3.					
16:9	Regola orizzontalmente a 16:9.					
N-ZOOM	Regola orizzontalmente a 16:9. Più vicina alle estremità, più estesa. Non disponibile con i segnali **COMPUTER**.					
ZOOM/ ZOOM1	Regola alle dimensioni 16:9 preservando il rapporto originario. Uscire dalla modalità menu e premere ▲▼ per regolare verticalmente.					
ZOOM2	Regola a dimensioni cinescopio esclusa letterbox. Uscire dalla modalità menu e premere ▲▼ per regolare verticalmente.					
14:9	Regola a 14:9.					

Segnali COMPONENT

Disponibile con i segnali 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/24p, 750 (720)/50p e 750 (720)/60p.

Dimensioni originali		4:3	16:9	Cinescopio
RIEMP. ORIZZ.	Regola orizzontalmente a 16:9.			
ADATTA VERT.	Regola verticalmente a 16:9. Uscire e premere ▲ ▼ per scorrere l'immagine e regolare le estremità verticalmente.			

Segnali COMPUTER

SCOR. VER

Uscire e premere ▲ ▼ per scorrere l'immagine dei segnali **COMPUTER** per regolare le estremità verticalmente.

WSS

WSS (Wide Screen Signalling) rileva l'ingresso di un segnale **PAL**/625p (576p)/625i (576i) e identifica se tale segnale presenta un segnale di identificazione, per commutare automaticamente il rapporto aspetto alle impostazioni richieste. È possibile disattivare manualmente il sistema.

SOVRASCANSIONE

Se le 4 estremità di un'immagine sono parzialmente nascoste, è possibile utilizzare questa funzione per regolare e proiettare l'immagine in maniera corretta.

- Campo di impostazione: da 0 a +10
- La **SOVRASCANSIONE** non è disponibile con i segnali **COMPUTER**.

Ridimensiona **Ingrandisci**

TRAPEZIO

Se il proiettore è allineato in maniera non perpendicolare allo schermo oppure se lo schermo di proiezione ha una superficie ad angolo, è possibile correggere la deformazione trapezoidale verticalmente.

Immagine	Operazione

- Campo di impostazione: da -32 a 32

NOTA:

- È possibile correggere la distorsione trapezoidale di ± 30 gradi dal piano verticale. Per ottenere la migliore qualità immagine, si consiglia di installare il proiettore con una distorsione minima.
- È possibile che venga mantenuto un certo livello di distorsione per la regolazione dello spostamento obiettivo.
- La distorsione della schermata del menu principale non può essere corretta.
- Il risultato della correzione della deformazione trapezoidale influirà sul rapporto aspetto e sulle dimensioni dell'immagine.

IMPOST AUTOM

È possibile regolare **POSIZIONE VERTICALE**, **POSIZIONE ORIZZONTALE**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** automaticamente quando si esegue il collegamento via **COMPUTER IN**. Premere **ENTER** per una regolazione simultanea.

TASTO FUNZIONE

Telecomando | **Pannello di controllo**

- Far riferimento a “Navigazione attraverso il MENU” a pagina 27.
- Far riferimento a “Menu principale e sotto-menu” a pagina 28.

TASTO FUNZIONE

È possibile assegnare un'opzione del menu utilizzata frequentemente al pulsante di scelta rapida **FUNZIONE**.
Premere ◄ ► per selezionare l'opzione del menu desiderata, quindi premere il pulsante **ENTER**.

HDMI 1 IN	pagina 26
HDMI 2 IN	
COMPUTER IN	
COMPONENT IN	
S-VIDEO IN	
VIDEO IN	
VUOTO	pagina 37
IMPOST AUTOM	pagina 36
ARMONIZZATORE LUCE	pagina 31

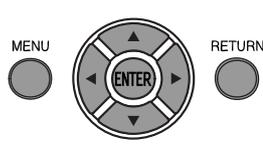
AUTO SPEGNIMENTO	pagina 39
CARICA PREFERITO	pagina 32
NORMALE	pagina 30
DINAMICO	
CINEMA COLORI ACCESI	
CINEMA1	
CINEMA2	
NATURALE	
GIOCO (Impostazione predefinita)	

Funzione VUOTO

È possibile interrompere la proiezione temporaneamente per ragioni di risparmio energetico. Per uscire dalla modalità vuoto, premere qualsiasi pulsante tranne il pulsante **LIGHT**.

Impostazioni

Menu OPZIONE

Telecomando **Pannello di controllo**

- Far riferimento a "Navigazione attraverso il MENU" a pagina 27.
- Far riferimento a "Menu principale e sotto-menu" a pagina 28.

GUIDA INGRESSO

Quando si modifica il metodo di ingresso, la guida viene visualizzata nell'angolo in alto a destra nello schermo. Di seguito sono indicati i metodi di visualizzazione disponibili. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

Opzioni	Funzione
OFF	Disattiva la guida.
SEMPLICE	Visualizza il metodo di ingresso tramite testo. La **GUIDA INGRESSO** scomparirà dopo 5 secondi di inattività.
DETTAGLIATO	Visualizza il metodo di ingresso tramite grafica. La **GUIDA INGRESSO** scomparirà dopo 10 secondi di inattività.

MODELLO OSD

È possibile modificare il colore dello sfondo del menu. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

- **MODELLO1** Nero semitrasparente
- **MODELLO2** Blu acceso
- **MODELLO3** Blu scuro semitrasparente

POSIZIONE OSD

È possibile modificare la posizione di visualizzazione del menu. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

ALTO SX	**ALTO CENTRO**	**ALTO DX**
	CENTRO	
BASSO SX	**BASSO CENTRO**	**BASSO DX**

COLORE SFONDO

È possibile scegliere un colore della schermata tra **BLU** o **NERO** per i momenti di inattività del proiettore. Premere ◄ ► per selezionare.

LOGO INIZIALE

È possibile attivare/disattivare il logo visualizzato all'accensione del proiettore. Premere ◄ ► per selezionare l'opzione desiderata. Il **LOGO INIZIALE** sarà visualizzato per 30 secondi.

- **ON** Attivato
- **OFF** Disattivato

RIC. INGRESSO AUTOM.

Quando il proiettore viene acceso, i terminali di ingresso vengono rilevati ed un segnale di ingresso viene selezionato automaticamente. È possibile attivare/disattivare il sistema. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

- **ON** Attivato
- **OFF** Disattivato

NOTA:
- Quando non viene rilevato alcun segnale, verrà selezionato l'ultimo ingresso utilizzato.

LIVELLO SEGNALE HDMI

Quando un segnale HDMI non è proiettato normalmente, è possibile commutare il livello segnale HDMI a **NORMALE** o **ESTESO**. Premere ◄ ► per selezionare un'opzione.

- **NORMALE** Livello segnale HDMI generale
- **ESTESO** Livello segnale HDMI esteso

NOTA:
- Il **LIVELLO SEGNALE HDMI** non è disponibile con alcune apparecchiature.

INSTALLAZIONE

Quando si installa il proiettore, selezionare il metodo di proiezione in base alla posizione dell'unità. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni. Far riferimento a "Modo di proiezione" a pagina 15.

FRONTE/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione anteriore
FRONTE/SOFFITTO	Installazione sul soffitto e proiezione anteriore
RETRO/BANCO	Impostazione su banco/pavimento e proiezione posteriore
RETRO/SOFFITTO	Installazione sul soffitto e proiezione posteriore

AUTO SPEGNIMENTO

È possibile selezionare la durata desiderata ed impostare il timer di spegnimento automatico per spegnere automaticamente il proiettore. 3 minuti prima dello spegnimento, il conto alla rovescia dei minuti sarà visualizzato nell'angolo in basso a destra. Premere ◄ ► per scorrere le opzioni.

VELOCITÀ VENTOLE

Se si usa il proiettore ad altitudini elevate, per ottenere un'alta velocità ventole, l'impostazione **VELOCITÀ VENTOLE** deve essere su **MAX VELOCITÀ**. Premere ◄ ► per selezionare l'opzione desiderata.

- **BASSA** Velocità ventole bassa.
- **MAX VELOCITÀ** Velocità ventole alta.

NOTA:
- A 1400 m (4593 ft) sul livello del mare, l'impostazione deve essere **MAX VELOCITÀ**.
- La potenza del rumore delle ventole dipende dall'impostazione **VELOCITÀ VENTOLE**.

ALIMENTAZIONE LAMPADA

È possibile regolare l'alimentazione della lampada per ridurre il consumo energetico, prolungare la durata della lampada e ridurre il rumore.

Opzioni	Funzione
NORMALE	Quando è necessaria una luminosità maggiore.
ECO - MODE	Quando è sufficiente una luminosità minore.

NOTA:
- Quando non viene rilevato alcun segnale, la funzione viene disattivata.

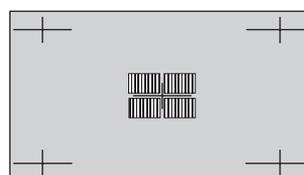
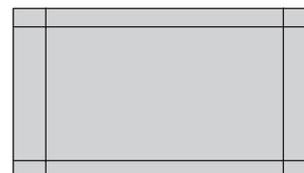
ORE LAV LAMP

È possibile controllare le ore di utilizzo della lampada.

NOTA:
- Le **ORE LAV LAMP** costituiscono un fattore importante per gli intervalli di sostituzione lampada. Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" a pagina 42.

TEST MESSA A FUOCO

È possibile utilizzare 2 diversi tipi di test per regolare la messa a fuoco dell'immagine.

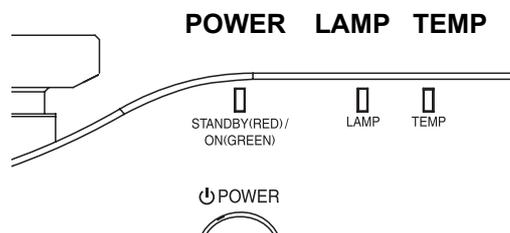
1. Premere il pulsante **ENTER** per visualizzare il test 1 e regolare la messa a fuoco con l'anello di messa a fuoco.

2. Premere il pulsante **ENTER** per visualizzare il test 2 e regolare nuovamente la messa a fuoco con l'anello di messa a fuoco.

3. Premere **MENU** oppure **RETURN** per tornare al menu precedente, oppure premere ripetutamente per tornare alla schermata.

NOTA:
- Quando il proiettore e/o lo schermo è inclinato, regolare la messa a fuoco al centro dell'immagine. L'estremità superiore e inferiore potrebbero essere fuori fuoco.
- Quando l'immagine è soggetta a distorsione trapezoidale, regolare **TRAPEZIO** nel menu **POSIZIONE**.

Indicatori TEMP e LAMP

Risoluzione dei problemi riscontrati

Nel caso in cui si verificassero dei problemi con il proiettore, gli indicatori **LAMP** e/o **TEMP** avviseranno l'utente. Risolvere i problemi segnalati come segue.

1. Verificare lo stato di tutti gli indicatori e del proiettore, quindi spegnere il proiettore correttamente.
2. Trovare la causa del problema in base allo stato degli indicatori **LAMP** e/o **TEMP**.
3. Osservare le istruzioni riportate di seguito per ogni indicazione e risolvere il problema.
4. Accendere correttamente il proiettore e verificare che l'indicatore non indichi più alcun problema.

NOTA:

- Se non viene trovato alcun problema o il problema persiste, non accendere il proiettore. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

Indicatore LAMP

Indicatore	● Si illumina in rosso	● Lampeggia in rosso		
Problema	Le **ORE LAV LAMP** hanno raggiunto le 1800 ore.	Guasto al circuito lampada, funzionamento anomalo oppure unità lampada danneggiata.		
Causa	La lampada si esaurirà presto e richiede una sostituzione.	Il pulsante **MAIN POWER** viene di nuovo acceso prima che l'unità lampada si sia sufficientemente raffreddata.	Guasto nel circuito lampada, funzionamento anomalo.	L'unità lampada è danneggiata.
Soluzione	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" a pagina 42.	Attendere che l'unità lampada si raffreddi per più di 90 secondi, quindi accendere il proiettore tramite il pulsante **MAIN POWER**.	Contattare un centro di assistenza autorizzato.	Far riferimento a "Sostituzione dell'unità lampada" a pagina 42.

Indicatore TEMP

Indicatore	● Illuminato in rosso; la proiezione continua. ● Lampeggiante in rosso con pulsante **POWER** spento.		
Problema	La temperatura all'interno e/o all'esterno del proiettore può essere eccessivamente alta.		
Causa	Le aperture di ventilazione sono ostruite.	La temperatura ambiente è troppo alta.	Il filtro dell'aria è ostruito e la ventilazione insufficiente.
Soluzione	Liberare le aperture di ventilazione da eventuali ostruzioni oppure liberare lo spazio intorno al proiettore.	Installare nuovamente il proiettore in un luogo a temperatura controllata. Far riferimento a pagina 48.	Sostituire il filtro dell'aria osservando la corretta procedura. Far riferimento a pagina 41.

Cura e sostituzione

Pulizia del proiettore

Prima di pulire il proiettore

- Spegnere correttamente l'interruttore **MAIN POWER** e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di rete.
- Scollegare tutti i cavi dal proiettore.

Pulizia della superficie esterna del proiettore

Rimuovere polvere e sporcizia con un panno morbido.

- Se risulta difficile rimuovere lo sporco, immergere un panno in acqua, strizzarlo con cura ed utilizzarlo per pulire il proiettore. Asciugare quindi con un panno asciutto.
- Non utilizzare benzina solvente, diluente, solventi alcolici, detersivi da cucina o panni trattati chimicamente per la pulizia del proiettore. La mancata osservanza delle suddette precauzioni potrebbe provocare danni o alterazioni alla superficie del proiettore.

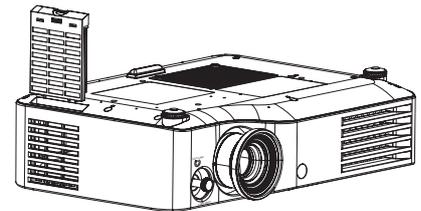
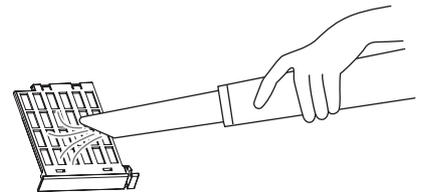
Pulizia della superficie dell’obiettivo

Rimuovere sporcizia e polvere delicatamente con un panno che non lasci lanugine.

- Assicurarsi che non rimangano tracce di sporcizia o polvere sull’obiettivo. Queste saranno ingrandite e proiettate sullo schermo.

Pulizia del filtro dell'aria

Se il filtro dell'aria è molto sporco, la temperatura interna del proiettore aumenta e può causare malfunzionamenti. Pulire il filtro dell'aria regolarmente ogni 100 ore di utilizzo.

1. Capovolgere il proiettore e posizionarlo delicatamente su un panno morbido.
2. Premere la linguetta e far scorrere il filtro dell'aria leggermente verso l’alto per rimuoverlo.

3. Rimuovere sporcizia e polvere dal filtro dell'aria.
   - Non lavare il filtro dell'aria.

4. Posizionare e far scorrere leggermente il filtro dell'aria all'interno della presa d'aerazione per fissarlo.
   - Assicurarsi che il filtro dell'aria scatti in posizione.

NOTA:
- Non utilizzare il proiettore senza aver installato il filtro dell'aria.

Sostituzione del filtro dell'aria

Il filtro dell'aria dovrebbe essere sostituito quando la pulizia risulta inefficace e al momento della sostituzione dell'unità lampada. Con una nuova unità lampada, ET-LAX100, viene fornito anche un nuovo filtro dell'aria. Per un filtro dell'aria opzionale, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Sostituzione dell'unità lampada

Prima di sostituire l'unità lampada

- Spegnere correttamente il pulsante **MAIN POWER** e scollegare la spina di alimentazione dalla presa di rete.
- Assicurarsi che l'unità lampada e la zona circostante si siano sufficientemente raffreddate.
- Scollegare tutti i cavi dal proiettore.
- Preparare un cacciavite con taglio a croce.
- Per l'acquisto di un'unità lampada (ET-LAX100) sostitutiva, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Quando il proiettore è montato sul soffitto, non lavorare direttamente sotto a questo né avvicinarvi il viso.

NOTA:
- Far raffreddare l'unità lampada prima di sostituirla, al fine di evitare rischi di ustioni, danni e altri pericoli.
- Non tentare di eseguire la sostituzione con un'unità lampada non autorizzata.

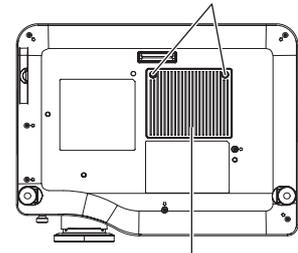
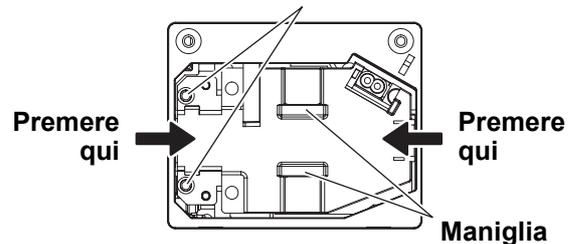
Quando sostituire l'unità lampada

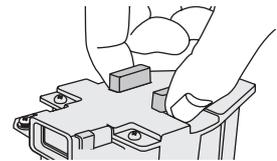
L'unità lampada è un prodotto soggetto a consumo e la luminosità diminuisce con l'uso. L'indicatore **LAMP** avviserà l'utente della necessità di sostituzione dopo 1800 ore e a 2000 ore il proiettore si spegnerà. Queste quantità costituiscono un riferimento approssimativo e potrebbero essere ridotte dalle condizioni di utilizzo, dalle caratteristiche della lampada, dalle condizioni ambientali e così via. È possibile controllare il tempo di utilizzo complessivo tramite **ORE LAV LAMP** nel menu **OPZIONE**.

Indicazione	Sulla schermata SOST LAMPADA	Indicatore **LAMP** LAMP
Più di 1800 ore	"**SOST LAMPADA**" viene visualizzato nell'angolo in alto a sinistra sullo schermo per 30 secondi. Per liberare lo schermo immediatamente, premere qualsiasi pulsante.	Si illumina in rosso.
Più di 2000 ore	"**SOST LAMPADA**" viene visualizzato in alto a sinistra sullo schermo e vi rimane fin quando l'utente non lo elimina manualmente. Per liberare lo schermo immediatamente, premere qualsiasi pulsante.	

NOTA:
- 1800 e 2000 ore rappresentano delle stime approssimative basate su determinate condizioni e non costituiscono una durata garantita. La condizioni considerate sono: **ALIMENTAZIONE LAMPADA** nel menu **OPZIONE** impostata su **NORMALE**.
- Per prolungare la durata della lampada, impostare l'**ALIMENTAZIONE LAMPADA** nel menu **OPZIONE** su **ECO - MODE**. Far riferimento a "ALIMENTAZIONE LAMPADA" a pagina 39.
- Per ulteriori informazioni sull'unità lampada, come ad esempio la durata garantita, far riferimento alle istruzioni fornite con l'unità lampada stessa.

Rimozione e sostituzione dell’unità lampada

1. Capovolgere il proiettore e posizionarlo delicatamente su un panno morbido.
2. Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti di fissaggio dell'unità lampada finché le viti non girano liberamente e rimuovere il coprilampada.
3. Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti di fissaggio dell’unità lampada finché le viti non girano liberamente.
4. Afferrare la maniglia dell’unità lampada e tirarla delicatamente fuori dal proiettore.
5. Riposizionare la nuova unità lampada assicurandosi che la direzione d’inserimento sia corretta.
   - Premere la sommità dell’unità lampada e assicurarsi che l’unità sia installata saldamente.
6. Serrare saldamente le viti di fissaggio dell’unità lampada con un cacciavite con taglio a croce.
7. Collegare il coprilampada, quindi utilizzare un cacciavite con taglio a croce per serrare saldamente le 3 viti di fissaggio del coprilampada.

NOTA:

- Assicurarsi di installare e fissare saldamente l’unità lampada e il coprilampada. In caso contrario può attivarsi il circuito di protezione, che impedisce l’accensione dell’unità.
- Afferrare la maniglia e tenere l’unità lampada in parallelo durante la rimozione dell’ unità lampada. Alcune parti dell’unità lampada sono affilate e possono causare lesioni.
- Non accendere il proiettore con il coprilampada rimosso.

Azzeramento delle ORE LAV LAMP

Se il tempo di lavoro della lampada ha superato le 2000 ore (con **ALIMENTAZIONE LAMPADA** impostato su **NORMALE**), il proiettore passerà alla modalità standby dopo circa 10 minuti di funzionamento.
La procedura di azzeramento deve essere completata entro 10 minuti.

1. Collegare il cavo di alimentazione al proiettore e ad una presa a muro, quindi accendere **MAIN POWER**.
2. Premere il pulsante **POWER**.
3. Premere il pulsante **MENU** per visualizzare il menu.
4. Selezionare il menu **OPZIONE** e premere il pulsante **ENTER**.
5. Seleziona **ORE LAV LAMP**.

6. Premere e tenere premuto il pulsante **ENTER** per circa 3 secondi.
7. Verrà visualizzata la schermata di conferma, selezionare **SÌ**.
8. Premere il pulsante **POWER** per spegnere il proiettore, per poter ripristinare la durata delle **ORE LAV LAMP**.
9. Confermare che la durata in **ORE LAV LAMP** è azzerata a “0 H”.

Risoluzione dei problemi

Nel caso in cui dei problemi persistano, contattare il proprio rivenditore.

Problema	Causa	Pagina di riferimento
L’unità non si accende.	● Il cavo di alimentazione potrebbe essere scollegato. ● L’interruttore **MAIN POWER** è spento. ● Nessuna alimentazione alla presa elettrica. ● L’indicatore **TEMP** è acceso o lampeggia. ● L’indicatore **LAMP** è acceso o lampeggia. ● Il coprilampada non è stato installato saldamente. ● Sono scattati gli interruttori di protezione.	19 20 19 40 40 42 -
Non appare nessuna immagine.	● La sorgente del segnale video potrebbe non essere collegata correttamente ad un terminale. ● L’impostazione della selezione ingresso potrebbe non essere corretta. ● L’impostazione di regolazione **LUMINOSITÀ** potrebbe essere all’impostazione minima. ● La funzione **VUOTO** potrebbe essere in uso. ● Il copriobiettivo potrebbe essere ancora fissato all’obiettivo.	18 26 30 37 12
L’immagine è sfocata.	● La messa a fuoco dell’obiettivo potrebbe non essere stata impostata correttamente. ● Il proiettore potrebbe non essere alla distanza corretta dallo schermo. ● L’obiettivo potrebbe essere sporco. ● Il proiettore potrebbe essere troppo inclinato.	21 14 9 16
Il colore è pallido o grigiastro.	● La regolazione **COLORE** o **TINTA** potrebbe essere errata. ● La sorgente di ingresso che è collegata al proiettore potrebbe non essere regolata correttamente.	30 28
Il telecomando non funziona.	● Le batterie potrebbero essere scariche. ● Le batterie potrebbero non essere state inserite correttamente. ● Il ricevitore del segnale del telecomando sul proiettore potrebbe essere ostruito. ● Il telecomando potrebbe trovarsi fuori dal raggio operativo.	- 11 22 22
L’immagine non viene visualizzata correttamente.	● Il formato del segnale (**SISTEMA TV**) potrebbe non essere stato impostato correttamente. ● Potrebbe esserci un problema con il VCR oppure con un’altra sorgente di segnali. ● Si sta ricevendo un segnale non compatibile con il proiettore.	32 - 45
L’immagine da un computer non viene visualizzata.	● Il cavo potrebbe essere più lungo del cavo opzionale. ● L’uscita video esterna da un computer portatile potrebbe non essere corretta. (Potrebbe essere possibile modificare le impostazioni dell’uscita esterna premendo i tasti [Fn] + [F3] o [Fn] + [F10] contemporaneamente. Il metodo effettivo varia in base al tipo di computer; per ulteriori informazioni, far riferimento alla documentazione di accompagnamento fornita con il computer).	- 46

Informazioni tecniche

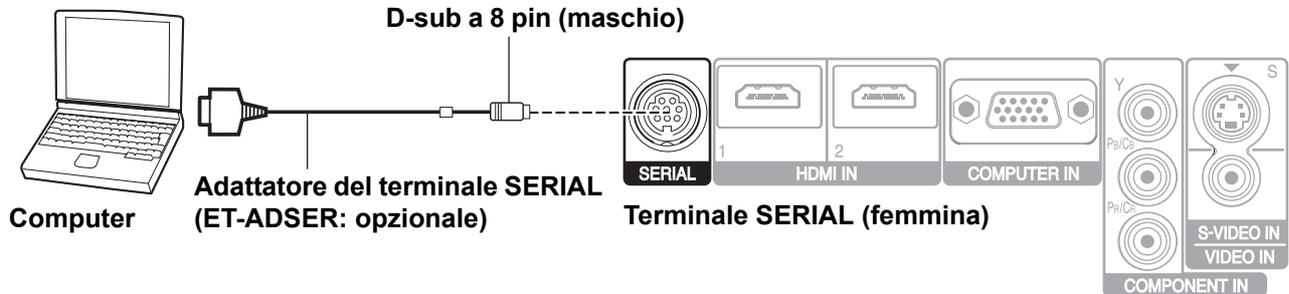
Elenco segnali compatibili

Segnale	Modalità di visualizzazione	Risoluzione display (punti)*1	Frequenza di scansione		Frequenza clock (MHz)	Qualità immagine *2	Terminali
			O (kHz)	V (Hz)			
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	-	720 x 480i	15,7	59,9	-	A	VIDEO/S-VIDEO
PAL/PAL-N/SECAM	-	720 x 576i	15,6	50,0	-	A	
525i(480i)	525i	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	A	COMPONENT
625i(576i)	625i	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	A	
525p(480p)	525p	720 x 483	31,5	59,9	27,0	A	COMPONENT/HDMI
625p(576p)	625p	720 x 576	31,3	50,0	27,0	A	
1125 (1080)/60i	1125/60i	1 920 x 1 080i	33,8	60,0	74,3	AA	COMPONENT/ HDMI/COMPUTER
1125 (1080)/50i	1125/50i	1 920 x 1 080i	28,1	50,0	74,3	AA	
1125 (1080)/24p	1125/24p	1 920 x 1 080	27,0	24,0	74,3	AA	COMPONENT/HDMI
1125 (1080)/60p	1125/60p	1 920 x 1 080	67,5	60,0	148,5	AA	COMPONENT/ HDMI/COMPUTER
1125 (1080)/50p	1125/50p	1 920 x 1 080	56,3	50,0	148,5	AA	
750 (720)/60p	750/60p	1 280 x 720	45,0	60,0	74,3	AA	COMPONENT/HDMI
750 (720)/50p	750/50p	1 280 x 720	37,5	50,0	74,3	AA	
VGA480	VGA60	640 x 480	31,5	59,9	25,2	A	COMPUTER
	VGA75	640 x 480	37,5	75,0	31,5	A	
	VGA85	640 x 480	43,3	85,0	36,0	A	
	VGA138	640 x 480	72,1	138,0	62,3	A	
WIDE480	WIDE480	856 x 480	30,1	60,1	31,5	A	
SVGA	SVGA55	800 x 600	35,2	56,3	36,0	A	
	SVGA60	800 x 600	37,9	60,3	40,0	A	
	SVGA70	800 x 600	48,1	72,2	50,0	A	
	SVGA75	800 x 600	46,9	75,0	49,5	A	
	SVGA85	800 x 600	53,7	85,1	56,3	A	
WIDE600	WIDE600	1 072 x 600	37,2	59,9	51,4	A	
WIDE720	WIDE720	1 280 x 720	45,1	60,1	76,5	AA	
XGA	XGA60	1 024 x 768	48,4	60,0	65,0	A	
	XGA70	1 024 x 768	56,5	70,1	75,0	A	
	XGA75	1 024 x 768	60,0	75,0	78,8	A	
	XGA85	1 024 x 768	68,7	85,0	94,5	A	
	XGA89	1 024 x 768	72,1	89,0	99,2	A	
WIDE768	WIDE768	1 280 x 768	45,3	56,5	76,2	A	
MXGA	MXGA70	1 152 x 864	64,0	71,2	94,2	A	
	MXGA75	1 152 x 864	67,5	74,9	108,0	A	
SXGA	SXGA60	1 280 x 1 024	64,0	60,0	108,0	A	
SXGA60+	SXGA60+	1 400 x 1 050	65,1	59,9	122,4	A	
WIDE768-2	WIDE768-2	1 360 x 768	48,8	59,8	74,3	A	

*1. La “i” che appare dopo la risoluzione indica un segnale interlacciato.
*2. I seguenti simboli vengono utilizzati per definire la qualità dell’immagine:
AA È possibile ottenere la massima qualità dell’immagine.
A I segnali vengono convertiti dal circuito di elaborazione immagine prima che l’immagine venga proiettata.

Terminale SERIAL

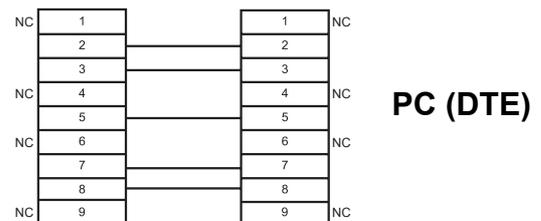
Il connettore SERIAL situato sul pannello connettori del proiettore è conforme alle specifiche dell'interfaccia RS-232C, in modo che il proiettore possa essere comandato tramite un PC collegato a tale connettore.

Collegamento

NOTA:
- Utilizzare esclusivamente un cavo di interfaccia seriale RS-232C con nucleo in ferrite, del tipo ET-ADSER

Assegnazioni pin e nomi dei segnali

N. pin	Nome segnale	Contenuti
①		Connesso internamente
②		Connesso internamente
③	RXD	Dati ricevuti
④	GND	Terra
⑤	TXD	Dati trasmessi
⑥		Connesso internamente
⑦		NC
⑧		NC

Specifiche cavi

(Quando il proiettore è connesso ad un PC)

Formato base

STX	Comando	:	Parametro	ETX
Byte di Start (02 h)	3 byte	1 byte	1 byte – 4 byte	Byte finale (03 h)

I dati inviati dal computer inizieranno con STX e procederanno con Comando, quindi Parametro per terminare con ETX. È possibile aggiungere il parametro richiesto.

- Dopo l'accensione della lampada, il proiettore non può ricevere nessun comando prima che siano trascorsi 10 secondi. Attendere 10 secondi prima di inviare il comando.
- Se vengono inviati comandi multipli, attendere la conferma della ricezione dei comandi dal proiettore prima di inviare un nuovo comando.
- Se viene inviato un comando che non richiede parametri, i due punti (:) non sono necessari.
- Se viene inviato un comando errato dal PC, il proiettore invia il comando ER401 al PC.

Impostazioni di comunicazione

Livello del segnale	RS-232C	Lunghezza caratteri	8 bit
Metodo di sincronizzazione	Asincrono	Bit di stop	1 bit
Velocità di trasmissione dati	9600 bps	Parametro X	Nessuno
Parità	Nessuno	Parametro S	Nessuno

Comandi di controllo

Comando	Contenuto del comando	Osservazioni
PON	POWER ON	In modo standby vengono ignorati tutti i comandi eccetto il comando PON. Il comando PON viene ignorato quando il controllo lampada è acceso. Se si riceve un comando PON durante il funzionamento della ventola di raffreddamento dopo la disattivazione della lampada, quest'ultima non verrà riattivata immediatamente per motivi di sicurezza.
POF	POWER OFF	
IIS	INPUT	Parametro: CP1 = COMPONENT IN (YPBPR) VID = VIDEO IN SVD = S-VIDEO IN HD2 = HDMI2 IN HD1 = HDMI1 IN RG1 = COMPUTER IN
OMN	MAIN	Visualizzazione del menu principale.
OEN	ESEGUI	Attivazione delle voci selezionate in modalità menu.
OBK	INDIETRO	Ritorno al menu precedente o uscita dalla modalità menu.
OCU/OCD/ OCL/OCR	Pulsanti di navigazione	OCU = pulsante ▲ OCL = pulsante ◄ OCD = pulsante ▼ OCR = pulsante ►
OST	DEFAULT	Ritorno alle impostazioni default di fabbrica (pagina 23).
OFZ	FERMO IMMAG.	Fermo immagine della schermata proiettata. Parametro: 0 = OFF 1 = ON
OOT	AUTO SPEGNIMENTO	Impostazione dell'ora per lo spegnimento automatico dell'unità (pagina 39) 0 = OFF 1 = 60 min. 2 = 90 min. 3 = 120 min. 4 = 150 min. 5 = 180 min. 6 = 210 min. 7 = 240 min.
OSH	VUOTO	Spegnimento temporaneo del proiettore. Utilizzare questo comando per commutare il funzionamento tra ON e OFF. Non utilizzare il comando in maniera consecutiva.
OVM	IMMAGINE	Attivazione del menu IMMAGINE. Utilizzare questo comando per attivare le voci del menu (pagina 23).
VS1	ASPETTO	Commutazione del rapporto aspetto (pagina 23)
VPM	MODALITÀ IMMAGINE	Commutazione della MODALITÀ IMMAGINE (pagina 30) Parametro: NOR = NORMALE DYN = DINAMICO VCN = CINEMA COLORI ACCESI CN1 = CINEMA1 CN2 = CINEMA2 NAT = NATURALE GAM = GIOCO

Comandi di richiesta

Comando	Contenuto del comando	Parametro
QPW	Stato alimentazione	000 = OFF 001 = ON
QFZ	Stato FERMO IMMAG.	0 = OFF 1 = ON
QIN	Stato del segnale INPUT	CP1 = COMPONENT IN (YPBPR) VID = VIDEO IN SVD = S-VIDEO IN HD2 = HDMI2 IN HD1 = HDMI1 IN RG1 = COMPUTER IN
QOT	Stato AUTO SPEGNIMENTO	0 = OFF 1 = 60 min. 2 = 90 min. 3 = 120 min. 4 = 150 min. 5 = 180 min. 6 = 210 min. 7 = 240 min.
QPM	Stato MODALITÀ IMMAGINE	NOR = NORMALE DYN = DINAMICO VCN = CINEMA COLORI ACCESI CN1 = CINEMA1 CN2 = CINEMA2 NAT = NATURALE GAM = GIOCO
QSH	Stato VUOTO	0 = OFF

Specifiche

Alimentazione		CA 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz
Potenza assorbita		290 W in modalità standby (quando la ventola è ferma): 0,08 W
Amp		3,5 A - 1,5 A
Pannello LCD	**Dimensione pannello (diagonale)**	Tipo 0,7 (17,78 mm)
	Rapporto aspetto	16 : 9
	Metodo di visualizzazione	3 pannelli LCD trasparenti (RGB)
	Metodo di conduzione	Metodo a matrice attiva
	Pixel	921600 (1280 × 720) × 3 pannelli
Obiettivo		Zoom manuale (2x)/Messa a fuoco manuale F 1,9 - 3,1, f 21,7 mm - 43,1 mm
Lampada		Lampada UHM (220 W)
Luminosità		2000 lm
Ambiente operativo	Temperatura	Tra 0 °C e 40 °C (32 °F - 104 °F) Quando la VELOCITÀ VENTOLE (pagina 39) è impostata su ON: 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F)
	Umidità	20 % - 80 % (senza condensazione)
Frequenza di scansione[*1] (per segnali RGB)	**Frequenza di scansione orizzontale**	30 kHz - 70 kHz
	Frequenza di scansione verticale	50 Hz - 87 Hz
	Frequenza di clock	Meno di 150 MHz
Segnali COMPONENT (YPBPR)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50i 1125 (1080)/24p, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/50p
Sistema a colori		7 (NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Dimensioni di proiezione		40" - 200" (1016 mm - 5080 mm)
Distanza di raggio		1,2 m - 12,4 m (3'11" - 40'8")
Rapporto aspetto schermo		16 : 9
Installazione		FRONTE/BANCO, FRONTE/SOFFITTO, RETRO/BANCO, RETRO/SOFFITTO (Metodo di selezione menu)

*1. Far riferimento a “Elenco segnali compatibili” a pagina 45 per i segnali disponibili.

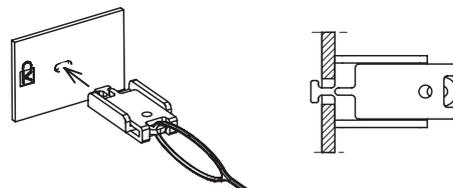
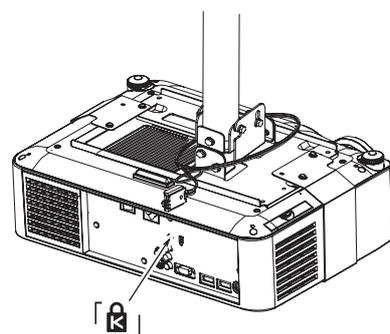
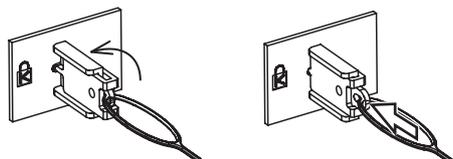
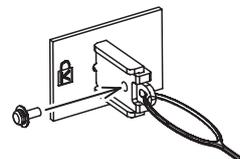
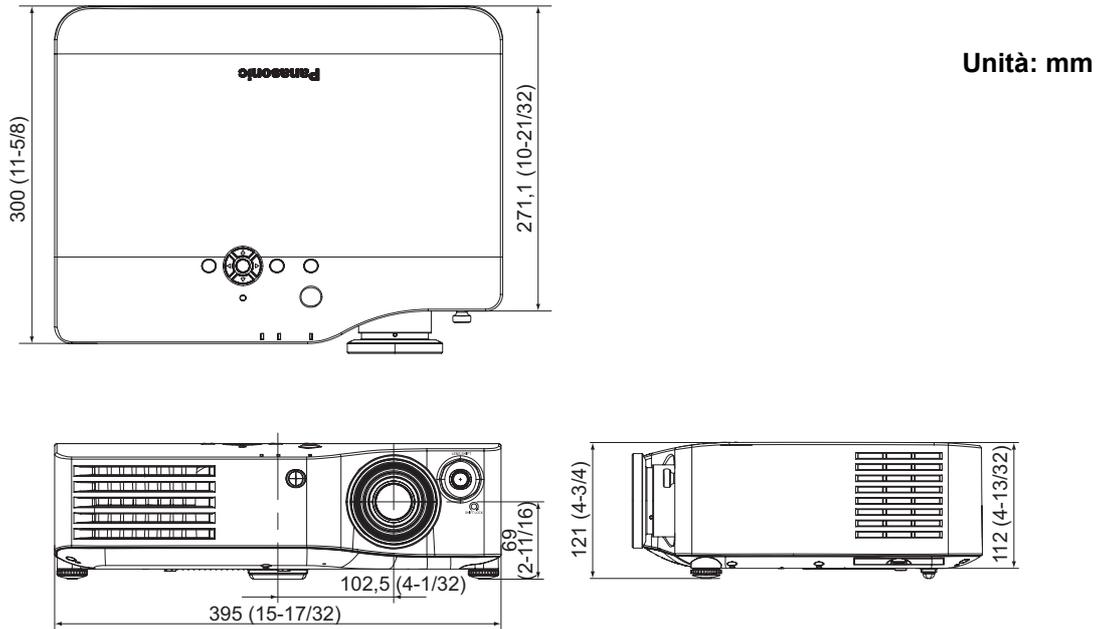
Terminali	**S-VIDEO IN**	Presa Mini DIN a 4 pin, linea singola Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω	
	VIDEO IN	Spinotto RCA, linea singola 1,0 V [p-p], 75 Ω	
	COMPUTER IN	D-sub a 15 pin HD (femmina), linea singola	
		R.G.B.	0,7 V [p-p], 75 Ω
		G.SYNC	1,0 V [p-p], 75 Ω
		HD/SYNC	Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica
		VD	Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica
	COMPONENT IN	Y, PB/CB, PR/CR	Presa a jack RCA, linea singola x 3
		Y:	1,0 V [p-p] (inclusa sincronizza-zione), 75 Ω
		PB/CB, (PR/CR)	0,7 V [p-p], 75 Ω
	HDMI IN	Connettore HDMI a 19 pin, linea doppia	
	SERIAL	DIN a 8 pin RS-232C compatibile	
Involucro		Plastica malleabile (PC + ABS)	
Dimensioni		Larghezza	395 mm (15 -17/32")
		Altezza	112 mm (4 -13/32")
		Lunghezza	300 mm (11 -25/32")
Peso		4,9 kg (10,8 lbs.)	
Certificazioni		EN60950-1, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024	
Telecomando	**Alimentazione**	3 V CC (2 batterie AA)	
	Raggio operativo	Circa 7 m (23') (quando posizionato direttamente di fronte al ricevitore di segnale)	
	Peso	125 g (4,4 ozs.) (batterie comprese)	
	Dimensioni	Larghezza	48 mm (1 -7/8")
		Lunghezza	138 mm (5 -13/32")
		Altezza	28,35 mm (1 -3/32") (escluse parti sporgenti)
Opzioni	**Supporto da soffitto**	ET-PKX200	
	Schermo di proiezione	ET-SRW90CC	
	Cavi	ET-SC10CP (spinotto RCA x 3 - spinotto RCA x 3) ET-SC10DT (spinotto RCA x 3 - Terminale D)	
	Adattatore seriale	ET-ADSER(DIN a 8 pin/D-sub a 9 pin)	

Dispositivi di sicurezza del supporto di fissaggio per soffitto

Il proiettore e il supporto di fissaggio per soffitto sono progettati per garantire un'installazione sicura; tuttavia, assicurarsi di installare e collegare il cavo di sicurezza in dotazione nella fessura del blocco di sicurezza del proiettore quando il proiettore viene installato al soffitto, per accrescere la sicurezza.

NOTA:
- Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per eventuali rischi o danni provocati dall'uso di un supporto di fissaggio per soffitto acquistato presso un rivenditore non autorizzato o dovuti alle condizioni dell'ambiente circostante, anche se il proiettore è ancora coperto da garanzia.
- Assicurarsi di utilizzare un cacciavite torsiometrico e non un cacciavite elettrico o un'avvitatrice a impulso.
- L'installazione di un supporto di fissaggio per il soffitto dovrebbe essere eseguita soltanto da un tecnico qualificato.
- Rimuovere immediatamente il supporto di fissaggio per soffitto, se non utilizzato.

Installazione del cavo di sicurezza

1. Installare il supporto di montaggio per il soffitto in base alle istruzioni di installazione.
2. Far passare il cavo di sicurezza intorno al supporto di montaggio per il soffitto senza alcun gioco.
   - Far passare l'estremità del cavo con fermo attraverso l'anello sull'altra estremità del cavo ed allacciare.

3. Tirare verso l'esterno la linguetta del blocco e inserirla nella fessura del blocco di sicurezza del proiettore.
4. Ruotare il blocco di 90° e premerlo saldamente verso l'interno.

5. Collegare saldamente la vite in dotazione utilizzando un cacciavite, ad esempio un cacciavite torsiometrico.
   - Coppia: 0,7 ± 0,1 N·m

Dimensioni

Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA e XGA sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- S-VGA è un marchio registrato della Video Electronics Standards Association.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Il carattere utilizzato nelle visualizzazioni a schermo è un carattere bitmap Ricoh, realizzato e commercializzato da Ricoh Company, Ltd.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà di vari proprietari di marchi registrati.

Indice

Appendice